

Guide produit Talkman A700 Solution

Juillet 2015

ETP.PG.5002B.2015.07

À propos de la documentation Vocollect

© 1987-2015 Honeywell International Inc. Tous droits réservés.

Marques de commerce

Vocollect, Vocollect Voice, VoiceCatalyst, VoiceClient, VoiceConsole, Talkman, TouchConnect, SoundSense et Vocollect Adaptive Speech Recognition sont des marques de commerce, déposées ou non, de Vocollect.

Tous les autres noms de produits cités dans la présente documentation sont des marques de commerce, déposées ou non, de leurs propriétaires respectifs.

Publié par

Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions
703 Rodi Road
Pittsburgh, PA 15235 États-Unis
Téléphone : 412-829-8145
Télécopie : 412-829-0972
<http://www.vocollectvoice.com>

Confidentialité

La présente documentation fournit des informations aux clients de Honeywell qui utilisent le matériel Vocollect.

Utilisation réservée aux employés, aux partenaires et aux clients de Honeywell. Toutes les informations techniques et relatives à la conception des équipements contenues dans ce document sont la propriété confidentielle de Honeywell. Elles ne peuvent être utilisées ou divulguées sans l'autorisation écrite de Honeywell.

Avertissement et avis de non-responsabilité

Les informations fournies dans la présente documentation ont été soigneusement vérifiées par Vocollect et, à sa connaissance, sont exactes. Toutefois, Vocollect n'assume aucune responsabilité en cas d'erreur dans cette documentation. Vocollect ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages directs, indirects, spéciaux, exemplaires, accessoires ou consécutifs à un éventuel défaut ou omission dans ce système, même si Vocollect a été avisé de la possibilité de tels dommages.

Dans l'intérêt du développement de produits, Vocollect se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des améliorations aux informations contenues dans la présente documentation et aux produits dont il y est question, sans avis ni obligation.

Table des matières

Chapitre 1: Introduction.....	9
Périphériques et casques-micros Talkman.....	9
Consignes générales de sécurité.....	10
Sécurité des batteries Honeywell.....	11
Coordonnées.....	12
Brevets et Propriété Intellectuelle.....	13
 Chapitre 2: Utilisation du périphérique Talkman A700.....	 15
Charge d'un périphérique A700.....	16
Chargement d'une batterie A700 dans un périphérique.....	16
Chargement de la batterie d'un périphérique A700.....	17
Insertion d'une batterie dans un périphérique Talkman A700.....	17
Retrait d'une batterie d'un périphérique Talkman A700.....	17
Temps de réchauffement de la batterie.....	18
TouchConfig : connexion d'autres périphériques A700.....	18
Mise sous tension d'un périphérique Talkman.....	19
Mise hors tension d'un périphérique Talkman.....	19
À propos des voyants DEL.....	20
Voyants DEL des périphériques A700.....	21
Chargement des profils vocal d'un opérateur.....	24
Réglage de la voix.....	24
Réglage de la hauteur tonale de la voix.....	25
Réglage du volume de la voix à l'aide de la voix.....	25
Réglage du volume de la voix à l'aide des boutons du périphérique.....	25
Réglage de la vitesse de la voix.....	26
Changement du sexe du locuteur.....	26
Explication des commandes du Talkman.....	26
Lecture de code-barres avec le périphérique Talkman A730.....	27
Installing the USB Driver on Windows XP.....	27
Installing the USB Driver on Windows 7 or Vista.....	28
Consignes de nettoyage des appareils Vocollect.....	28
Nettoyage des pièces en plastique.....	29
Nettoyage des contacts.....	29
 Chapitre 3: Chargeurs.....	 31
Chargeur de périphérique 6 baies A700	31
Chargeur de batterie A700.....	32
Montage mural pour chargeur de batterie ou périphérique A700.....	32

Montage du chargeur de batterie ou périphérique A700.....	33
Voyants DEL du chargeur de batterie SRX2 et A700.....	34
Chapitre 4: Accessoires.....	37
Affichage Pidion BM-170.....	37
Appariement du dispositif d'affichage Pidion BM-170 Display avec un Talkman A500/A700.....	38
Ceintures.....	39
Caractéristiques techniques de la ceinture A700.....	39
Utilisation de l'étui du périphérique de scannage A730.....	40
Utilisation de l'étui du périphérique.....	40
Caractéristiques techniques de l'étui A700.....	41
Chapitre 5: Dépannage des problèmes d'équipement.....	43
Je n'entends rien dans le casque-micro.....	43
Mon lecteur de codes-barres ne scanne pas.....	43
Le périphérique bippe toutes les quelques secondes.....	43
Le périphérique ne charge pas d'application vocale.....	44
Le périphérique ne charge pas de profil vocal d'opérateur.....	44
Le périphérique ne répond pas si j'appuie sur les boutons.....	44
Le périphérique ne s'allume pas.....	44
Le périphérique se met constamment hors tension.....	44
Dépannage des problèmes indiqués par le voyant DEL.....	45
À propos des messages d'erreur.....	45
Messages d'erreur numérotés.....	45
Messages d'erreur parlés.....	51
Contacter le support technique.....	54
Informations générales à connaître pour la plupart des demandes d'assistance	54
Questions fréquemment posées par les techniciens d'assistance.....	54
Activation de la consignation des périphériques dans VoiceConsole.....	54
À propos du renvoi d'équipement pour réparation.....	55
Emballage des articles à renvoyer à Vocollect.....	55
Renvoi de l'équipement pour réparation : procédures d'autorisation de retour d'article (RMA).....	56
Annexe A: Caractéristiques techniques.....	57
Caractéristiques techniques: A710.....	57
Caractéristiques techniques: A720.....	57
Caractéristiques techniques: A730.....	58
Caractéristiques techniques de la batterie des produits A700.....	59
Caractéristiques techniques du chargeur de périphérique 6 baies A700	60
Caractéristiques techniques du chargeur de batterie 12 baies A700	60
Annexe B: Numéros de référence.....	63

Numéros de référence : Périphériques Vocollect Talkman.....	63
Numéros de référence : accessoires Talkman.....	63
Numéros de référence : Chargeurs.....	63

Annexe C: Symbolologies pour le Talkman A730.....65

Annexe D: Options d'enregistrement de profil vocal.....83

Formation avec le périphérique Talkman uniquement.....	83
Périphérique de formation visuelle.....	84
Mise en place du périphérique de formation visuelle QTERM.....	84
Configuration du périphérique de formation visuelle QTERM.....	84
Formation à l'aide d'un périphérique de formation visuelle.....	85
Formation par le biais de l'affichage VoiceConsole.....	86
Formation à l'aide d'une liste de mots imprimée.....	86

Annexe E: Conformité.....89

Chapitre 1

Introduction

La documentation sur le matériel Vocollect et Guides de produits contiennent des informations complètes sur le matériel et les périphériques.

Ce document présente les informations suivantes :

- Informations relatives à la sécurité
- Caractéristiques techniques
- Procédures d'installation et consignes d'utilisation élémentaire du matériel Vocollect et/ou des périphériques tiers compatibles avec les logiciels Vocollect
- Numéros de référence
- Déclarations réglementaires et de conformité
- Conseils de dépannage

Destinataires

Ce document est destiné à servir de référence aux revendeurs agréés, aux représentants commerciaux, aux clients et aux utilisateurs du matériel.

Périphériques et casques-micros Talkman

Les périphériques Talkman™ de Vocollect™ sont des terminaux portables utilisés avec les casques-micros Vocollect pour réaliser des tâches à commande vocale. Les opérateurs écoutent les instructions données par ces périphériques pour exécuter diverses tâches telles que les prélèvements de commandes en entrepôt ou l'inspection d'usine, et prononcent des phrases simples pour entrer des données.

L'opérateur qui utilise un périphérique Talkman a ainsi les mains libres pour inspecter les articles, prélever des produits ou procéder à des réparations.

Solution Talkman A700, périphériques Talkman A500, de série T5 et de série T2

Ces modèles de périphériques sont des terminaux robustes, conçus pour une utilisation en milieu industriel. Ils s'attachent à une ceinture ou un harnais d'épaule adapté à l'opérateur, au moyen d'un clip spécialement conçu.

Les modèles Talkman A500 VMT (Talkman monté sur véhicule) et T5 VMT sont des périphériques A500 et T5 munis d'un adaptateur de batterie conçu pour être monté sur un véhicule de type chariot élévateur à fourche. Une fois le périphérique monté, l'adaptateur de batterie est placé dans le compartiment pour batterie du périphérique et relié à la source d'alimentation du véhicule.

Talkman T1

Le Talkman T1 a été spécifiquement conçu pour être utilisé dans les environnements peu exigeants et dans les industries légères. Le périphérique Talkman est une solution alternative plus légère et moins coûteuse que les périphériques plus solides de Vocollect. Il est conçu pour fonctionner dans les lieux qui ne nécessitent pas l'utilisation de périphériques extrêmement robustes. Les périphériques Talkman T1 se placent dans un étui sur mesure équipé d'un clip de ceinture.

Casques-micros à reconnaissance vocale

Les casques-micros à reconnaissance vocale de Vocollect permettent à l'opérateur d'entendre les instructions ou les questions provenant du périphérique. L'opérateur communique avec le périphérique pour demander des informations et saisit des données en réponse aux invites du périphérique.

Utilisant la reconnaissance vocale adaptative de Vocollect, les casques-micros tiennent compte des variations des modèles vocaux dans le temps et dans différents environnements, sans le but d'améliorer la reconnaissance vocale et les performances du système.

Utilisation et entretien des appareils

- Les périphériques Talkman sont assemblés selon de strictes directives de fabrication Vocollect. L'altération d'un périphérique de quelque manière que ce soit annulera les spécifications d'exploitation publiées et risque d'annuler la garantie du produit.
- Lorsque le Talkman n'est pas utilisé, il doit être placé dans un chargeur.
- Ne retirez jamais la batterie d'un Talkman avant de l'avoir mis hors tension selon la procédure appropriée.
- Vocollect a conçu le Talkman pour être porté sur le côté droit du corps avec les boutons du périphérique situés sur le dessus (série A700, série T5, série T2, A500) ou orientés vers l'avant (T1) et ses connecteurs orientés vers le dos de l'opérateur (série A700, A500, série T5, série T2) ou vers le haut (T1).
- Le Talkman T1 doit être placé dans son étui, ce dernier ouvert vers le haut. Si l'ouverture de l'étui est orientée vers le bas ou le côté, l'unité risque de tomber.
- Le périphérique A700 peut être porté de n'importe quel côté du corps avec les boutons du périphérique situés sur le dessus.
- Utilisez toujours des coussinets et des écrans anti-vent avec les casques-micros Vocollect afin de protéger les appareils et d'obtenir des performances de reconnaissance vocale optimales.
- Vocollect recommande de remplacer les écrans anti-vent des casques-micros tous les 90 jours pour assurer des performances optimales.

 **Avertissement:** Pour nettoyer les pièces en plastique dur des appareils, utilisez **uniquement** une solution composée de 70 % d'alcool isopropylique et de 30 % d'eau. Les autres produits n'ont pas été testés et peuvent entraîner des baisses de performance de l'équipement.



Consignes générales de sécurité

Appliquez les consignes suivantes lorsque vous manipulez un équipement électrique Vocollect :

- L'équipement à la terre doit être branché dans une prise électrique, correctement installé et mis à la terre conformément à l'ensemble des codes et règlements en vigueur.
- Ne retirez jamais la broche de masse et n'apportez aucune modification à la prise.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation.
- Si vous pensez qu'une prise de courant n'est pas correctement mise à la terre, obtenez l'avis d'un testeur agréé ou d'un électricien qualifié.
- Les branchements électriques doivent rester secs et dégagés du sol.
- N'exposez pas l'équipement électrique à la pluie ou à d'autres conditions humides.
- Ne touchez pas les fiches électriques ou les outils avec les mains mouillées.
- Manipulez délicatement les cordons, ne portez pas l'équipement par le cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher d'une prise électrique. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, de bords coupants ou de pièces en mouvement. Remplacez immédiatement les cordons endommagés.
- N'utilisez que des rallonges approuvées.

Spécifications de l'agence de conformité

Les périphériques et casques-micros sans fil Vocollect ont été conçus pour être conformes aux règles et aux réglementations des régions dans lesquelles ils sont vendus et ils sont étiquetés en conséquence. Les périphériques Vocollect sont approuvés et ne nécessitent pas de l'utilisateur qu'il obtienne une licence ou une autorisation avant de les utiliser. Tout changement ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une approbation explicite par Honeywell peut annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

Sécurité des batteries Honeywell

Les risques encourus en cas de mauvaise utilisation de la batterie sont les suivants : chaleur excessive, incendie, explosion, dommages matériels et diminution de la capacité de la batterie. Avant et pendant l'utilisation, lisez et suivez les instructions concernant la manipulation de la batterie.

Les instructions suivantes sont des directives et des avertissements d'ordre général. Par conséquent, il est possible que tous les scénarios possibles n'y soient pas répertoriés. Le fabricant ne peut être tenu responsable des actions entreprises ou des accidents causés par une utilisation non répertoriée ci-dessous.

mise en garde:

- Une batterie ne doit en aucun cas être démontée, ouverte, jetée (risque d'endommagement d'ordre mécanique), écrasée, pliée, déformée, percée ou détruite.
- N'essayez en aucun cas de modifier ou de reconstruire une batterie, d'y introduire des objets étrangers, de l'immerger ou de la mettre en contact avec de l'eau ou tout autre liquide, de la mettre en contact avec le feu ou avec une chaleur excessive (y compris avec des fers à souder) ou de la mettre au four micro-ondes.
- N'utilisez jamais une batterie avec un périphérique autre que celui spécifié.
- Les risques encourus en cas d'utilisation d'une batterie non appropriée sont les suivants : incendie, explosion ou autres.
- Ne pas court-circuiter une batterie ou d'objets métalliques ou de la conduire à toucher l'un des contacts de la batterie simultanément.
- Ne remplacez une batterie que par la batterie adaptée au produit utilisé. Les risques encourus en cas d'utilisation d'une batterie non adaptée sont les suivants : incendie, explosion, fuite ou autres.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de la peau ou des yeux avec le liquide. En cas de contact, lavez la zone touchée à grandes eaux, et consultez un médecin.
- En cas d'ingestion de la batterie, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous constatez qu'une batterie commence à gonfler, à émettre de la fumée ou à chauffer, interrompez immédiatement la charge et débranchez la batterie. Pendant environ 15 minutes, observez-la depuis un endroit sûr, de préférence à l'extérieur de tout bâtiment ou véhicule.
- Débarrassez-vous des batteries usagées rapidement et conformément aux règlements municipaux, régionaux et/ou nationaux. Les règlements en la matière varient énormément en fonction du pays ou de l'état (notamment pour les États-Unis). De nombreuses structures ou entreprises prennent en charge la récupération des batteries usagées.
- Les batteries Honeywell ne doivent pas être manipulées par des enfants.
- Honeywell ne saurait être tenu responsable des dommages causés par l'utilisation de batteries inappropriées.
- Honeywell ne saurait être tenu responsable de tout dégât provoqué par un mauvais fonctionnement de l'équipement en cas d'utilisation d'un chargeur autre que ceux de Honeywell.

Avertissement:

- Si vous envisagez de ne pas utiliser une batterie pendant une durée prolongée, retirez-la de l'appareil ou du périphérique et stockez-la à température ambiante, en évitant les endroits trop humides.
- Ne laissez pas une batterie connectée à un chargeur pendant trop longtemps. Cela pourrait entraîner une diminution des performances de la batterie, par exemple en réduisant sa durée de vie. Retirez-la du chargeur, et stockez-la en suivant les recommandations ci-dessus.

- Mettez votre appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Manipulation des batteries usagées

- Avant d'expédier une batterie usagée, placez un film ou un matériau isolant sur les bornes, afin d'éviter tout risque de contact accidentel pendant le transport. Les batteries Honeywell peuvent être expédiées en vertu de la clause Special Provision 188 de la loi 49 CFR 172.102 ou de la clause A45 de l'IATA.
- N'exposez pas une batterie à la pluie ou à l'eau.
- Ne démontez jamais une batterie.
- Ne laissez pas une batterie en plein soleil.
- Stockez les batteries dans un réceptacle solide et équipé d'un couvercle.

Coordonnées

Feedback concernant la documentation

Votre feedback est un élément crucial à la réalisation de notre documentation. Si vous rencontrez des difficultés avec l'une des procédures décrites dans ce document, contactez le support technique Vocollect.

Trouver la documentation technique de la plupart Vocollect sur VoiceWorld, <https://www.voiceworld.com>.

Services des revendeurs Honeywell Scanning & Mobility - Vocollect

Si vous avez acheté votre équipement ou des services auprès d'un revendeur Honeywell Scanning & Mobility - Vocollect, contactez celui-ci en premier lieu pour toute question relative à votre achat ou au support technique.

Support technique Honeywell Scanning & Mobility - Vocollect

Pour toute question technique relative aux produits, tout incident lié au support système et toute question technique apparentée, contactez le support technique :

États-Unis

+1-866-862-7877

vocollectsupport@honeywell.com

Europe, Moyen-Orient, Afrique

+44 (0) 1628 55 2902

vocollectEMEA@honeywell.com

Amériques (hors États-Unis) Australie, Nouvelle-Zélande

+1-412-829-8145, option 3, option 1

vocollectsupport@honeywell.com

Japon et Corée

+813 6730 7234

vocollectJapan@honeywell.com

Service clientèle Honeywell Scanning & Mobility - Vocollect

Pour passer vos commandes, vérifier l'état d'une commande, effectuer un retour, obtenir l'état d'une autorisation de retour d'article (RMA) ou pour toute autre question relative au service client, contactez le Service clientèle de Honeywell Scanning & Mobility - Vocollect :

États-Unis

+1-866-862-6553, option 3, option 2

VocollectRequests@honeywell.com

Europe, Moyen-Orient, Afrique

+44 (0) 1628 55 2903

VocollectCSEMEA@honeywell.com

**Amériques (hors États-Unis) Australie,
Nouvelle-Zélande**
+1-412-829-8145, option 3, option 2
VocollectRequests@honeywell.com

Japon et Corée
+813 6730 7234
vocollectJapan@honeywell.com

Honeywell Scanning & Mobility - Vocollect RMA

Avant de renvoyer un appareil pour réparation, contactez le service Honeywell Scanning & Mobility - Vocollect RMA afin d'obtenir un numéro RMA : Courriel : VocollectRMA@honeywell.com

Ventes et demandes d'ordre général

**Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions**
703 Rodi Road Pittsburgh, PA 15235-4558,
États-Unis
+1-412-829-8145
Télécopie : +1-412-829-0972
VocollectInfo@honeywell.com
<http://www.vocollectvoice.com>

**Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions Europe**
Honeywell House
Skimped Hill Lane
Bracknell, Berkshire
RG12 1EB Royaume-Uni
+44 (0) 1628.55.2900
vocollectEMEA@honeywell.com

**Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions Amérique latine**
(LATAM): +52 55 5241 4800 x4915
(Brésil): +1 412 349 2477
vocollectLatin_America@honeywell.com

**Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions Japon**
New Pier Takeshiba South Tower 20F
1-16-1 Kaigan, Minato-ku
Tokyo 105-0022 Japon
+813 6730 7234
vocollectJapan@honeywell.com

**Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions Asie Pacifique**
21/F Honeywell Tower
Olympia Plaza
North Point, Hong Kong
(Hong Kong) : + 852 2331 9133
(Chine) : + 86 186 1698 7028
(Australie): +61 409 527 201
vocollectAsiaPacific@honeywell.com

**Honeywell Scanning & Mobility
Vocollect Solutions Singapour**
151 Lorong Chuan
#05-02A/03 New Tech Park, Lobby C
Singapour 556741
+ 65 6305 2369
vocollectSingapore@honeywell.com

Brevets et Propriété Intellectuelle

Voir <http://www.hsmpats.com>.

Chapitre 2

Utilisation du périphérique Talkman A700

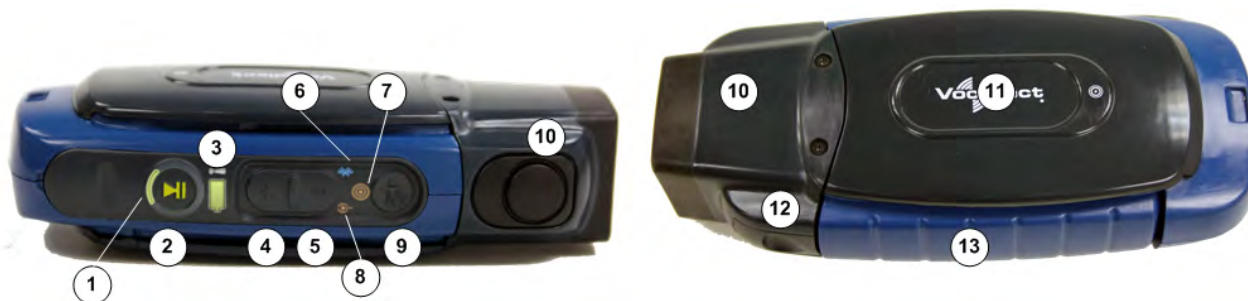


Illustration 1: Présentation du périphérique Vocollect Talkman® A700

- | | | |
|----------------------------------|--|---|
| 1. Voyant d'état du périphérique | 6. Voyant Bluetooth | 10. Embout : Varie en fonction du modèle |
| 2. Bouton Lecture/Pause | 7. Voyant de communication en champ proche (NFC) | 11. Zone TouchConfig/TouchConnect |
| 3. Voyant de la batterie | 8. Voyant de connectivité réseau | 12. Bouton de déverrouillage de la batterie |
| 4. Bouton Plus | 9. Bouton Opérateur | 13. Batterie |

La solution Talkman® A700 est un ensemble d'équipements vocaux, chacun d'eux constituant un outil unique destiné à un ensemble spécifique de flux de travaux d'entrepôt de façon à permettre à chaque client de choisir les outils les mieux appropriés à ses besoins. Chaque membre de la solution A700 est doté d'un port USB utilisé pour la maintenance, le chargement du logiciel et la connexion de l'audio superviseur. Les différents équipements partagent la même plate-forme standard. Les périphériques A700 peuvent s'intégrer dans différents environnements informatiques, fournir une solution avancée de gestion des batteries et aider les clients à assurer un meilleur suivi de leurs périphériques.

Le périphérique A710 est destiné à l'utilisation avec les périphériques et casques-micros sans fil Bluetooth.

Le périphérique A720 est doté de deux connecteurs Talkman destinés à la fixation d'un casque-micro filaire (port jaune) et d'un périphérique filaire (port rouge/bleu).

Le périphérique Talkman A730 est équipé d'un imageur conçu pour le balayage lumineux (10 à 15 lectures par heure) et pour le scannage à courte portée, soit jusqu'à 75 centimètres/29,53 pouces suivant la taille du code-barret. Le périphérique prend en charge les codes-barres 1D et 2D, et il peut gérer les symbologies courantes. La section [Symbologies pour le Talkman A730](#) propose leur liste complète.

Ces trois périphériques possèdent des ports de maintenance qui peuvent être connectés à un ordinateur avec un câble USB standard. Vocollect propose également un câble doté d'un jack d'écoute qui peut servir à la connexion du kit d'écoute.

Charge d'un périphérique A700



Illustration 2: Talkman A700 batterie standard et haute capacité :

⚠ Avertissement: Les batteries A700 et les autres batteries Vocollect ne sont pas interchangeables. Si vous essayez d'insérer une batterie inadaptée dans un périphérique, vous risquez d'endommager la batterie et le périphérique.

Les périphériques A700 utilisent un chargeur de Vocollect qui recharge la batterie haute performance tout en restant assis dans un dispositif et un chargeur séparé pour charger les batteries qui ont été retirés un périphérique.

Chargement d'une batterie A700 dans un périphérique

1. Retirez le périphérique du clip de ceinture.
2. Déconnectez tout autre périphérique.
3. Insérez le périphérique dans un logement libre du chargeur, en veillant à ce que les contacts de la batterie sur le périphérique touchent les contacts de la batterie sur le logement.
4. Une fois le périphérique placé dans le chargeur, vérifiez que son voyant d'état du périphérique s'allume constamment en jaune.
 - a) Si le voyant ne s'allume pas au bout de 30 secondes, sortez-le périphérique du chargeur, puis remettez-le dans le logement.
 - b) Si le voyant ne s'allume toujours pas, essayez un autre logement du chargeur.

⚠ Avertissement: N'essayez pas de placer le périphérique dans le chargeur avant d'avoir déconnecté le casque-micro et tout autre périphérique. Ne retirez pas la batterie du périphérique lorsque vous placez celui-ci dans un chargeur.

Chargement de la batterie d'un périphérique A700

Remarque:

- Une batterie est entièrement chargée et peut être retirée du chargeur dès que le voyant DEL circulaire du port correspondant sur le chargeur s'allume en vert.
 - Si vous insérez une batterie entièrement chargée dans le chargeur, ce dernier analyse l'état de la batterie et indique immédiatement son état de charge.
1. Vérifiez que le chargeur de batterie est sous tension. Pour mettre le chargeur sous tension, reliez l'alimentation électrique au chargeur et à une source d'alimentation. Le voyant DEL lumineux situé en bas à droite du panneau avant du chargeur doit être constamment allumé en vert.
 2. Mettez le périphérique hors tension.
 3. Retirez la batterie du périphérique.
 4. Tenez la batterie de manière à orienter les broches vers le bas et dans la direction opposée à la vôtre, puis insérez-la dans un port vide du chargeur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
 5. Le voyant DEL circulaire reste allumé en vert dès que la batterie est complètement chargée. Retirez la batterie du port du chargeur pour l'insérer dans un périphérique A700.

Insertion d'une batterie dans un périphérique Talkman A700

Assurez-vous que la batterie à insérer est entièrement chargée.

1. Tenez le Talkman en plaçant le compartiment de la batterie vers le haut.
2. Tenez la batterie en orientant le côté arrondi vers le haut.
3. Insérez la batterie en l'inclinant et en introduisant en premier l'extrémité munie des broches.
4. Appuyez sur l'arrière de la batterie pour l'enclencher.
Un déclic indique que la batterie est correctement insérée.

 **Avertissement:** N'insérez pas la batterie dans le compartiment en forçant. Vous risquez d'endommager la batterie ou le périphérique. Si la batterie ne s'enclenche pas facilement avec un déclic, repositionnez-la dans le compartiment et réessayez.

Vérifiez que la batterie est solidement en place et qu'elle ne peut pas être retirée sans appuyer sur le bouton de déverrouillage.

Retrait d'une batterie d'un périphérique Talkman A700

Vérifiez que le périphérique Talkman est hors tension.

 **Avertissement:** Ne retirez pas la batterie tant que le voyant DEL n'est pas éteint. Le retrait de la batterie alors que le périphérique est sous tension ou en mode veille peut entraîner la perte des données éventuellement collectées.

1. Tenez le périphérique d'une main.
2. Appuyez à fond sur le bouton de déverrouillage de la batterie jusqu'à ce que la partie supérieure de la batterie sorte du compartiment.



Illustration 3: Retrait de la batterie d'un périphérique

- 3. Soulevez la batterie pour la faire sortir de son compartiment.

Temps de réchauffement de la batterie

Si une batterie a été utilisée dans un environnement froid, elle ne commencera à se charger qu'une fois suffisamment réchauffée.

Si la batterie était utilisée à...	Le temps de réchauffement sera d'environ...
-4° C (24,8° F)	6 minutes
-10° C (14° F)	10 minutes
-20° C (-4° F)	22 minutes
-30° C (-22° F)	30 minutes

TouchConfig : connexion d'autres périphériques A700

Condition préalable: Un périphérique unique a été configuré au moyen des instructions de configuration initiale TouchConfig et de l'aide en ligne VoiceConsole. Les instructions suivantes concernent la configuration d'autres périphériques.

 **Remarque:** Les données envoyées via la technologie de communication en champ proche (NFC) ne sont pas chiffrées et elles ne suivent aucun protocole de sécurité spécifique. En effet, le transfert intervient sur une portée si réduite que le risque d'interception des données est quasi-inexistant.

- 1. Assurez-vous que tous les périphériques sont hors tension.
- 2. Si le périphérique est configuré, appuyez et maintenez le bouton Plus (+) puis appuyez sur le bouton **Lecture/Pause** pour le passer en mode d'émission.
Le petit segment de la bague sera en jaune constant et le voyant NFC clignotera en jaune.
- 3. Si le périphérique n'est pas configuré, appuyez et maintenez le moins (-) bouton puis appuyez sur le bouton **Lecture/Pause** pour le passer en mode de réception.
Le grand segment de la bague sera en jaune constant et le voyant NFC clignotera en jaune.
- 4. Tournez le périphérique non configuré de sorte que le côté qui présente le symbole  soit orienté vers le haut.
- 5. Tournez le périphérique configuré de sorte que le côté qui présente le symbole  soit orienté vers le bas. Aligner l'ovale figurant en relief sur le périphérique avec l'ovale sur un périphérique n'est pas configuré. Veiller à ce que les ovales sont entièrement alignés, puis maintenez les deux périphériques régulièrement contre l'autre.



Illustration 4: Transfert de la configuration à l'aide de TouchConfig

6. Regardez le voyant de l'état de l'anneau sur le périphérique en mode de réception pour confirmer la réussite de configuration ou l'échec.

Transfert de configuration réussie: Le périphérique de réception de l'anneau indicateur LED clignote en vert pendant environ deux secondes, puis l'indicateur signale le processus de réamorçage de l'appareil (clignote brièvement en rouge, puis jaune tourne autour de l'anneau, puis tourne rouge).

Transfert de configuration échec: L'anneau de l'indicateur LED clignote en rouge pendant environ deux secondes, puis revient en mode récepteur.

7. Répétez les étapes 5 et 6 pour tous les périphériques non configurés restants.

Mise sous tension d'un périphérique Talkman

Avant de mettre un périphérique sous tension, assurez-vous qu'un casque-micro et une batterie chargée y sont connectés correctement.

1. Appuyez sur le bouton Lecture/Pause du périphérique.
Au début, le voyant DEL reste allumé en rouge pendant le réamorçage du processeur. Puis il clignote en rouge et en vert, reste allumé, clignote en rouge, puis reste allumé en vert (A500, séries T5 et T2), ou le voyant reste allumé en vert (T1).
2. Le périphérique dit « L'opérateur actuel est *nom de l'opérateur*. Veuillez maintenir le silence pendant quelques instants. » Le périphérique démarre ensuite un échantillonnage du bruit.
3. Au bout d'une brève pause, le périphérique dit « Un instant s'il vous plaît. ». Après une autre pause, le périphérique commence à poser des questions ou à fournir des instructions.

Mise hors tension d'un périphérique Talkman

Utilisez un bouton de commande pour mettre hors tension un périphérique Talkman correctement. Dans certains cas, le périphérique se met automatiquement hors tension. Dans de rares cas, une réinitialisation forcée est nécessaire. Une fois le périphérique complètement mis hors tension, il peut être réamorcé.

- **Mise hors tension à l'aide du bouton Lecture/Pause**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Lecture/Pause** du périphérique jusqu'à ce que le voyant DEL devienne rouge. Les données non transmises seront stockées dans le périphérique. Au bout de quelques secondes, le périphérique dit « Mise hors tension ». Le périphérique se met hors tension et le voyant DEL s'éteint.

**Avertissement:**

- Ne retirez pas la batterie tant que le voyant DEL n'est pas éteint. Le retrait de la batterie alors que le périphérique est sous tension ou en mode veille peut entraîner la perte des données éventuellement collectées.
- Vous devez mettre le périphérique hors tension si le voyant DEL clignote en rouge (A500, séries T5 et T2), à moins qu'il ne clignote en rouge depuis plusieurs minutes. Si un périphérique est mis hors tension alors que son voyant DEL clignote en rouge, il ne sera peut-être pas prêt à être utilisé une fois remis sous tension.

- **Mise hors tension pour inactivité**

Si le logiciel du périphérique ne détecte aucune activité sur le périphérique pendant une durée prédéfinie, il se met automatiquement hors tension.

- **Mise hors tension suite à un faible niveau de batterie**

Si le logiciel du périphérique détecte que la batterie est à un niveau critique faible, il se met automatiquement hors tension.

- **Amorçage d'un périphérique après une mise hors tension**

Si un périphérique a été correctement mis hors tension, il exécute les opérations suivantes une fois qu'une batterie est placée dans le périphérique et que vous appuyez sur le bouton Lecture/Pause :

- Effectue un échantillonnage de bruit de fond
- Poursuit l'opération en cours avant la mise hors tension, exactement là où vous l'avez laissée
- Transfère vers l'ordinateur hôte les profils vocal qui n'ont pas été envoyés avant la mise hors tension
- Transfère vers l'ordinateur hôte les enregistrements de données de sortie qui n'ont pas été envoyés avant la mise hors tension
- Transfère vers le périphérique les tables de consultation que l'ordinateur hôte n'a pas reçues avant la mise hors tension

- **Réinitialisation forcée**

Ce type de réinitialisation est invoqué en retirant la batterie du périphérique sans mise hors tension préalable.



Avertissement: N'effectuez une réinitialisation forcée qu'en dernier recours. Si vous réamorcez un périphérique de cette manière :

- le contenu de sa mémoire, y compris les données éventuellement collectées, sera perdu
- le périphérique recommence la tâche depuis le début
- si vous êtes en cours de nouvelle formation sur du vocabulaire, le périphérique envoie tous les profils vocal de mots de vocabulaire à l'ordinateur hôte au moment de la remise sous tension du périphérique. Ne faites rien tant que les profils vocal n'ont pas été transmis à l'ordinateur hôte.

Une fois que la batterie est remplacée et le périphérique remis sous tension, il s'amorce et tente de charger la tâche et l'opérateur actuels. Dès que la tâche et l'opérateur ont été chargés, le périphérique se comporte comme si une nouvelle tâche et un nouvel opérateur avaient été chargés.

À propos des voyants DEL

Les périphériques Vocollect Talkman, les chargeurs ainsi que le casque-micro SRX et son chargeur sont dotés de voyants DEL qui indiquent l'état de l'équipement. Ces voyants DEL peuvent être allumés, éteints ou clignotants. Dans certains cas, ils clignotent en alternant entre deux couleurs.

Si les voyants DEL indiquent un problème, appliquez la procédure de dépannage adéquate. Consultez [Dépannage des problèmes indiqués par le voyant DEL](#).

Voyants DEL des périphériques A700

Les produits Talkman A700 sont dotés de plusieurs voyants LED qui vous indiquent différents états. Les voyants et leurs modes de clignotement sont décrits dans les sections suivantes :



Voyant d'état du périphérique

Le voyant d'état du périphérique est une bague divisée en deux segments, un grand et un petit :



Illustration 5: Segments de bague sur le voyant d'état du périphérique

Couleur	Mode de clignotement	État du périphérique
Éteint	Éteint	Éteint
Vert	Rythme du petit segment	Veille
Vert	Petit segment allumé	Allumé
Vert	Bague constamment allumée	Chargement terminé
Vert	Clignotement rapide	Opération TouchConfig ou TouchConnect réussie
Jaune	Bague pivotante	Chargement ou changement d'opérateur
Jaune	Bague pivotante	Chargement ou changement de tâche
Jaune	Bague pivotante	Chargement ou changement de voix
Jaune	Bague pivotante	Démarrage
Jaune	Bague constamment allumée	En charge
Jaune	Rythme du petit segment	La plate-forme est chargée, mais aucune tâche ne l'est
Jaune	Petit segment allumé	Mode d'émission TouchConfig activé
Jaune	Grand segment activé	Mode de réception TouchConfig activé
Rouge	Bague pivotante	Chargement du micrologiciel
Rouge	Bague allumée	Démarrage précoce
Rouge	Bague pivotante	Arrêt du système

Couleur	Mode de clignotement	État du périphérique
Rouge	Clignotement rapide	Anomalie de charge ou dans le chargeur, ou connexion à l'alimentation sans batterie Échec de l'opération TouchConfig ou TouchConnect

Voyant de charge de la batterie

Couleur	Mode de clignotement	État de la batterie
Éteint	Éteint	Pas placée dans le chargeur ou chargeur pas sous tension
Jaune	Allumé	En charge
Vert	Allumé	Chargement terminé
Rouge	Clignotement rapide	Anomalie de charge

Voyant de santé de la batterie

Mode de clignotement du voyant	Couleur du voyant	État de charge de la batterie	Notes
Éteint	Éteint	La batterie insérée dans le périphérique ne présente aucun problème de santé. Autrement dit, la batterie est saine.	
Allumé	Rouge	La batterie insérée dans le périphérique présente un problème de santé.	L'utilisateur peut se servir d'une batterie entièrement chargée présentant un problème de santé. Cependant, le superviseur devrait consulter VoiceConsole pour obtenir un complément d'informations concernant le problème de santé de la batterie (ce qui pourrait vouloir dire, remplacer la batterie). Reportez-vous à l'aide en ligne de VoiceConsole pour plus d'informations sur les statistiques de santé de la batterie.



Voyant de communication en champ proche (NFC)

Mode de clignotement	État NFC
Éteint	La radio NFC est désactivée.
Clignotement rapide	Le périphérique effectue un balayage pour trouver une balise.
Clignotement	Mode d'émission ou de réception TouchConfig activé
Allumé (pendant une seconde puis éteint)	Le périphérique a lu une balise avec succès.
Rythme lent	Lisible - assure la fonction de balise



Voyant Bluetooth

Mode de clignotement	État Bluetooth
Éteint	La radio Bluetooth est désactivée.
Allumé	Le périphérique recherche d'autres périphériques Bluetooth.
Clignotement rapide	Le périphérique essaie de se connecter à un autre périphérique Bluetooth.
Rythme	Bluetooth est connecté à un périphérique.
Mode de clignotement détectable	Le Bluetooth du périphérique peut être détecté par les autres périphériques.
Rythme lent	Bluetooth est activé et actif, mais n'est pas connecté en mode détection ou appel et ne peut donc pas être détecté.



Voyant réseau

Voyant réseau	État du réseau	Événement qui survient	À quel moment
Allumé	Radio activée mais pas configurée	La radio est mise sous tension mais le périphérique n'essaie pas de se connecter au réseau.	Aucun réseau n'est défini pour le périphérique.
Clignotement rapide	Radio activée et en cours de connexion au réseau	La radio est sous tension et elle effectue une opération de scannage, association et authentification.	À la première connexion, lors d'une nouvelle tentative d'association et après chaque itinérance hors du réseau.
Rythme	Connexion au réseau	Connexion totale du réseau.	Le périphérique peut demander et

Voyant réseau	État du réseau	Événement qui survient	À quel moment
			recevoir une adresse IP.

Chargement des profils vocal d'un opérateur

Vous devez avoir un périphérique muni d'une batterie chargée, un casque-micro et tout autre équipement (ceinture, lecture de codes-barres) que vous comptez utiliser. Vous devez vous trouver dans le champ de portée radio. Vérifiez que le périphérique est sous tension ou en veille. Le voyant DEL doit être constamment allumé ou clignoter en vert (A500, séries T5 et T2) ou être constamment allumé en vert (T1).

- Appuyez sur le bouton Opérateur.
Le périphérique dit « L'opérateur actuel est *nom de l'opérateur*. Sélectionnez une option du menu ».
- Appuyez sur le bouton + ou - jusqu'à ce que le périphérique dise « Changer d'opérateur ».
- Appuyez sur le bouton Opérateur.
- Le périphérique dit « Un instant s'il vous plaît » et récupère une liste d'opérateurs et d'équipes. Attendez que le périphérique dise « Sélectionnez l'équipe ».
 - Si le périphérique dit « L'opérateur actuel est (nom de l'opérateur). Changez l'opérateur », passez à l'étape 8.
- Appuyez sur le bouton + ou - pour faire défiler la liste d'équipes d'opérateurs jusqu'à ce que vous entendiez le nom de votre équipe.
- Appuyez sur le bouton Opérateur.
Le périphérique dit « Veuillez patienter » et récupère une liste de tous les opérateurs membres de l'équipe sélectionnée. Le périphérique dit ensuite « L'opérateur actuel est (nom de l'opérateur). Sélectionnez un nouvel opérateur ».
- Appuyez sur le bouton + ou - pour faire défiler la liste des noms d'opérateurs disponibles jusqu'à ce que vous entendiez votre nom.
 - Si vous n'entendez pas votre nom, appuyez sur le bouton jaune de lecture/pause pour annuler cette opération et recommencer à partir de l'étape 2.
 - Lors de la sélection d'une équipe à l'étape 5, choisissez « Tous les opérateurs ».
 - Si votre nom ne figure pas dans l'équipe « Tous les opérateurs », adressez-vous à votre superviseur.
- Appuyez sur le bouton Opérateur.
Le périphérique dit « Chargement de l'opérateur » et charge vos profils vocal. Une fois vos profils vocal chargés, le périphérique dit « L'opérateur actuel est (nom de l'opérateur). Bonne soirée. » Le périphérique se met alors en veille. La prochaine fois que vous le rallumerez, il sera prêt à être utilisé.

Réglage de la voix

Chaque périphérique Vocollect Talkman utilise le logiciel Vocollect Voice pour transmettre des instructions à l'opérateur et obtenir des réponses.

La voix entendue par l'opérateur peut être réglée de différentes façons pour permettre à ce dernier d'entendre et de comprendre clairement ces instructions.

- Diminution ou augmentation de la hauteur tonale

- Diminution ou augmentation du volume
- Diminution ou augmentation de la vitesse d'élocution
- Choix entre une voix d'homme ou une voix de femme

Avant de modifier les réglages de la voix : Vérifiez que le périphérique est sous tension ou en veille. Le voyant DEL doit être constamment allumé ou clignoter en vert (A500, séries T5 et T2) ou être constamment allumé en vert (T1).

Réglage de la hauteur tonale de la voix

Vérifiez que le périphérique est sous tension ou en veille. Le voyant DEL doit être constamment allumé ou clignoter en vert (A500, séries T5 et T2) ou être constamment allumé en vert (T1).

 **Remarque:** La hauteur tonale ne peut être réglée que pour certaines langues et certaines voix.

1. Appuyez sur le bouton Opérateur.
Le périphérique dit « L'opérateur actuel est *nom de l'opérateur*. Sélectionnez une option du menu ».
2. Appuyez sur le bouton + ou - jusqu'à ce que le périphérique dise « Changer de hauteur ».
3. Appuyez sur le bouton Opérateur.
Si vous utilisez le bouton + pour faire défiler les options, Changer de hauteur est la cinquième option de menu.
4. Appuyez sur le bouton + pour augmenter le ton de la voix ou sur le bouton - pour le diminuer.
Le périphérique dit « plus haut » à chaque fois que vous appuyez sur le bouton + et « plus bas » à chaque fois que vous appuyez sur le bouton -. Si la hauteur tonale de la voix est à son niveau maximum, le périphérique dit « Hauteur maximum ». Si la hauteur tonale de la voix est à son niveau minimum, le périphérique dit « Hauteur minimum ».

 **Remarque:** Vous pouvez quitter ce menu sans changer les réglages en appuyant sur le bouton Lecture/Pause avant d'appuyer sur le bouton Opérateur.

5. Une fois que la hauteur tonale est au niveau souhaité, appuyez sur le bouton Opérateur pour sauvegarder le nouveau réglage.

Réglage du volume de la voix à l'aide de la voix

Vérifiez que le périphérique est sous tension ou en veille. Le voyant DEL doit être constamment allumé ou clignoter en vert (A500, séries T5 et T2) ou être constamment allumé en vert (T1).

1. Dites « Volume Talkman ».
2. Dites « plus fort » pour augmenter le volume ou « moins fort » pour le diminuer.
Si le périphérique dit « Volume minimum » ou « Volume maximum », vous ne pouvez plus augmenter ou diminuer le volume.
3. Dès que la voix atteint le niveau voulu, dites « Talkman continuer » pour reprendre le travail.

Réglage du volume de la voix à l'aide des boutons du périphérique

Vérifiez que le périphérique est sous tension ou en veille. Le voyant DEL doit être constamment allumé ou clignoter en vert (A500, séries T5 et T2) ou être constamment allumé en vert (T1).

Appuyez sur le bouton + pour augmenter le volume de la voix ou sur le bouton - pour le diminuer.
Le périphérique dit « plus fort » lorsque vous appuyez sur le bouton + et « moins fort » lorsque vous appuyez sur le bouton -. Si le volume de la voix est à son niveau maximum, le périphérique dit « Volume maximum ». Si le volume de la voix est à son niveau minimum, le périphérique dit « Volume minimum ».

Réglage de la vitesse de la voix

Vérifiez que le périphérique est sous tension ou en veille. Le voyant DEL doit être constamment allumé ou clignoter en vert (A500, séries T5 et T2) ou être constamment allumé en vert (T1).

1. Appuyez sur le bouton Opérateur.
Le périphérique dit « L'opérateur actuel est *nom de l'opérateur*. Sélectionnez une option du menu ».
2. Appuyez sur le bouton + ou - jusqu'à ce que le périphérique dise « Changer de vitesse ».
3. Appuyez sur le bouton Opérateur.
Si vous utilisez le bouton + pour faire défiler les options, Changer de vitesse est la quatrième option de menu.
4. Appuyez sur le bouton + pour accélérer la voix ou sur le bouton - pour la ralentir.
Le périphérique dit « plus rapide » à chaque fois que vous appuyez sur le bouton + et « plus lent » à chaque fois que vous appuyez sur le bouton -. Si la vitesse de la voix est à son niveau maximum, le périphérique dit « Vitesse maximum ». Si la vitesse de la voix est à son niveau minimum, le périphérique dit « Vitesse minimum ».



Remarque: Vous pouvez quitter ce menu sans changer les réglages en appuyant sur le bouton Lecture/Pause avant d'appuyer sur le bouton Opérateur.

5. Une fois que la voix est à la vitesse souhaitée, appuyez sur le bouton Opérateur pour enregistrer le nouveau réglage.

Changement du sexe du locuteur

Vérifiez que le périphérique est sous tension ou en veille. Le voyant DEL doit être constamment allumé ou clignoter en vert (A500, séries T5 et T2) ou être constamment allumé en vert (T1).

1. Appuyez sur le bouton Opérateur.
Le périphérique dit « L'opérateur actuel est *nom de l'opérateur*. Sélectionnez une option du menu ».
2. Appuyez sur le bouton + ou - jusqu'à ce que le périphérique dise « Changer le locuteur ».
3. Appuyez sur le bouton Opérateur.
Si vous utilisez le bouton + pour faire défiler les options, Changer le locuteur est la sixième option de menu.
4. Appuyez sur le bouton + ou - pour entendre le locuteur suivant.
Le périphérique dit « Femme » lorsqu'il passe à la voix de femme ou « Homme » pour indiquer la voix d'homme.



Remarque: Vous pouvez quitter ce menu sans changer les réglages en appuyant sur le bouton Lecture/Pause avant d'appuyer sur le bouton Opérateur.

5. Dès que vous entendez le locuteur que vous souhaitez utiliser, appuyez sur le bouton Opérateur pour sélectionner le locuteur.

Explication des commandes du Talkman

Le périphérique Talkman invite l'opérateur à fournir des réponses propres aux tâches à commande vocale que celui-ci est en train d'exécuter. Plusieurs commandes élémentaires du Talkman peuvent toutefois être prononcées par l'opérateur pratiquement à tout moment de son utilisation du périphérique.

Pour...	Commande vocale
Effacer la réponse actuelle et répéter l'invite actuelle	« Répéter »
Mettre le périphérique en mode veille	« Talkman, veille »
Réactiver le périphérique	« Talkman, activation »
Supprimez la réponse précédente afin que vous puissiez répondre à nouveau au même message (VoiceClient uniquement)	« Talkman annuler »
Vérifiez la charge restante sur une batterie Talkman A700 (à partir de VoiceCatalyst 2.0 uniquement)	« État de la batterie Talkman »
Signalez un problème et envoyez un instantané du fichier journal à VoiceConsole (à partir de VoiceCatalyst 1.2 uniquement)	« Rapport de problème Talkman »
Voici une liste de termes que vous pouvez dire à l'invite actuelle	« Talkman, aide »
Voici les instructions de votre réponse à l'invite actuelle	« Talkman, aide »

Lecture de code-barres avec le périphérique Talkman A730



Voir la section Conformité du présent document relative à la conformité laser et imageur et à la précaution.

Vous pouvez uniquement utiliser le lecteur lorsque les opérations prévues dans la tâche le permettent : chiffre de contrôle ou message de vérification d'un produit.

1. Tenez le Talkman A730 en l'empoignant, le lecteur étant pointé en direction du code-barres.
2. Positionnez le périphérique afin que le lecteur se trouve à une distance de 4 à 36 pouces du code-barres que vous souhaitez lire. Notez que la précision de la lecture risque de décroître à des distances supérieures.
3. Appuyez sur le bouton rond et noir pour activer le lecteur.
4. Dirigez le cadre de visée lumineux afin qu'il englobe totalement le code-barres.
5. Lorsque la lecture est concluante, le cadre de visée s'éteint et vous entendez un signal sonore dans le casque-micro.



Remarque: Le signal sonore indique que la lecture est activée par défaut, mais vous pouvez la désactiver en réglant EnableBeepOnBarcodeScan sur 0. Le volume du signal sonore est contrôlé par celui du périphérique. Vous pouvez le régler à l'aide des boutons Plus (+) et Moins (-) du périphérique.

Installing the USB Driver on Windows XP

When you connect an A700 device to your Windows PC, the PC will search for a USB driver to install. If the PC is configured to search for drivers online and the connection succeeds, the driver will install automatically and the A700 device will be ready to use. If the automatic installation fails, follow these steps.

1. Navigate to the .inf and .cat files in the USB Driver folder on the VoiceConsole software DVD and save both files to your computer.
2. Open Device Manager and locate Talkman USB Serial.
3. Right click it and select **Update Driver**.
4. When prompted with **Can Windows connect to Windows Update to search for software?**, select **No, not at this time**.
5. Select **Install from a list or specific location (advanced)**.
6. Click **Have Disk**. Navigate to the location where you saved the .inf and .cat files.
7. Select the TalkmanUsbSerial.inf file. If there is a driver warning, click **Continue Anyway**.

Installing the USB Driver on Windows 7 or Vista

When you connect an A700 device to your Windows PC, the PC will search for a USB driver to install. If the PC is configured to search for drivers online and the connection succeeds, the driver will install automatically and the A700 device will be ready to use. If the automatic installation fails, follow these steps.

1. Navigate to the .inf and .cat files in the USB Driver folder on the VoiceConsole software DVD and save both files to your computer.
2. Open Device Manager and locate Talkman USB Serial.
3. Right click it and select **Update Driver**.
4. Select **Browse my computer for driver software**.
5. Select **Let me pick from a list of device drivers on my computer**.
6. Click **Have Disk**. Navigate to the location where you saved the .inf and .cat files.
7. Select the TalkmanUsbSerial.inf file. If there is a driver warning, or a prompt about proceeding, indicate that you want to continue.

Consignes de nettoyage des appareils Vocollect

Les produits Vocollect ont une longue durée de vie utile, à condition d'être correctement entretenus. Observez les méthodes de nettoyage recommandées.

Même si les appareils Vocollect sont conçus et testés pour résister aux dépôts de poussière et autres résidus normaux produits dans un environnement de travail, une accumulation prolongée de tels résidus peut endommager des appareils et détériorer la performance du produit.

- La poussière ou la corrosion peut empêcher la bonne insertion des bornes dans les chargeurs et est susceptible de perturber la charge.
- Les contacts de connecteurs Talkman® sur lesquels s'accumulent de la poussière, des résidus chimiques et des marques de corrosion peuvent perturber le contact et causer des problèmes de reconnaissance et des parasites.
- Une accumulation excessive de poussière sur une membrane de clavier peut entraîner la fragilisation et le déchirement de la membrane.

 **Avertissement:** Pour nettoyer ces appareils, utilisez **uniquement** une solution à base 70 % d'alcool isopropylique à 30 % et d'eau. D'autres produits n'ont pas été testés et peuvent causer des baisses de performance de l'équipement.

Nettoyage des pièces en plastique

Nettoyage des pièces en plastique dur

Nettoyer les plastiques durs sur les casques-micros, les périphériques, les chargeurs et les batteries avec un chiffon doux imbibé d'une solution à base 70 % d'alcool isopropylique à 30 % et d'eau.

Utilisez une brosse souple pour éliminer la poussière et les autres débris qui s'accumulent dans les compartiments des chargeurs et risquent d'empêcher la bonne insertion des appareils ou de perturber les contacts électriques.

Nettoyage des pièces en mousse et en plastique

Nettoyer les parties en mousse des casques-micros (coussinets et coussinets de serre-tête) ainsi que les bandes souples et les matériaux de rembourrage autres que les coussinets avec un savon doux et d'eau. Laver délicatement les coussinets afin de ne pas pour déchirer ou détacher les.

Air séchez les pièces. Utilisation d'une source de chaleur concentrée, comme un sèche-cheveux ou un sèche-linge n'est pas recommandée.

Remplacer les coussinets qui sont excessivement sales, tels que les écrans anti-vent.

Nettoyage des contacts

Nettoyer les zones plates de contact des périphériques, telles que les connecteurs Talkman ou les contacts plats des batteries et chargeurs avec une solution à base 70 % d'alcool isopropylique.

Utilisez un chiffon doux non pelucheux ou une lingette imbibée d'alcool. Évitez les chiffons aux fibres longues ou épaisses qui risquent d'adhérer aux connecteurs et de perturber les contacts.

Éliminer les marques de corrosion au moyen d'une gomme souple (une gomme de crayon, par exemple) et en bon état (flexible et sans aucun signe d'usure avancée). Un bon test consiste à frotter la gomme sur votre peau. N'utilisez pas de gomme qui semble abrasive sous peine d'endommager la surface des connecteurs.

Vous pouvez également utiliser une brosse standard en poil naturel pour brosser délicatement la poussière sur les contacts. Essuyez à l'aide d'une lingette imbibée d'alcool pour garantir l'intégrité du contact.

Ne jamais plier ou manipuler les contacts de la batterie.

Contactez un centre de service Vocollect agréé pour réparer ou remplacer les contacts pliés, manquants ou présentant des marques de corrosion très avancées.

Chapitre 3

Chargeurs

Vocollect propose une gamme de chargeurs qui permettent de charger une ou plusieurs batteries séparément ou directement dans les périphériques Talkman.

Les périphériques Talkman non utilisés doivent être placés dans un chargeur. Le chargeur charge la batterie du périphérique tout en effectuant une liaison à l'ordinateur hôte pour permettre le téléchargement de nouvelles applications vocales, la reconfiguration des paramètres des périphériques et la mise à jour des logiciels des périphériques.



Avertissement:

- Le chargeur ne doit en aucun cas être exposé à l'eau ou l'humidité. Si de la condensation apparaît sur une batterie, due à son utilisation dans un milieu froid tel qu'un congélateur, veillez à essuyer la batterie avant de la placer dans le chargeur.
- Seules les batteries approuvées par Vocollect peuvent être placées dans le chargeur de batterie. N'essayez pas de charger un autre type de batterie dans le chargeur.



Remarque:

- Un périphérique ne doit pas être placé dans un chargeur sans aucune batterie connectée à celui-ci.
- Un périphérique placé dans un chargeur est toujours sous tension. Lorsqu'un périphérique hors tension est placé dans un chargeur, il se met automatiquement sous tension.
- Les chargeurs A700, A500/T5 et T1 permettent de charger des batteries insérées ou sorties des périphériques.
- Vocollect recommande l'utilisation avec les chargeurs de batterie d'un dispositif de protection tel qu'un système d'alimentation ininterrompible doté d'une protection contre les surtensions et contre la foudre.

Chargeur de périphérique 6 baies A700



Illustration 6: Chargeur de périphérique 6 baies A700

Remarque: Un périphérique ne doit pas être placé dans un chargeur sans aucune batterie connectée à celui-ci.

Un périphérique mis sous tension et utilisé pendant plus de 8 heures d'affilée se mettra automatiquement hors tension, puis de nouveau sous tension après cinq minutes dans le chargeur. De même, si un périphérique est placé dans un chargeur pendant plus de 8 heures d'affilée, il se mettra automatiquement hors tension puis de nouveau sous tension.

Chargeur de batterie A700



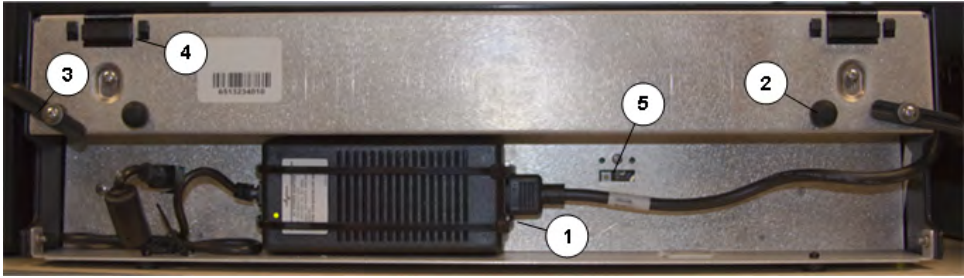
Illustration 7: Chargeur de batterie 12 baies A700

Montage mural pour chargeur de batterie ou périphérique A700

Le chargeur de batterie ou périphérique A700 est prêt à monter sur un rail DIN standard sans aucune modification. Un rail DIN doit être monté sur un mur, dans un emplacement adapté. Vocollect propose un rail DIN pour le montage d'un seul chargeur. Les clients peuvent toutefois choisir d'acheter des rails d'autres fabricants tant que ceux-ci répondent aux spécifications de Vocollect. Les considérations suivantes doivent être prises en compte avant de monter un chargeur au mur.

- Le montage mural requiert un assemblage de la part du client.
- Le client endosse toute la responsabilité pour l'installation de ces unités.
- L'installateur doit s'assurer que l'installation est conforme à l'ensemble des codes du bâtiment locaux.
- Prenez garde aux dangers potentiels (fils électriques, canalisations d'eau et autres éléments de construction) lorsque vous percez le mur.
- Évitez de bloquer les prises électriques et autres réceptacles muraux lors du montage du rail et du chargeur.
- L'ancrage d'un rail de montage mural dans un montant de cloison permet généralement d'obtenir une installation plus stable. Si vous percez dans un montant de cloison, ne mettez pas de cheville dans ce trou.
- Si vous montez deux chargeurs côte à côte, espacez-les d'au moins 2,54 cm afin de laisser un intervalle suffisant pour les bras de verrouillage.
- Les rails doivent être ancrés au mur à une hauteur minimale de 30,5 cm du sol pour permettre de fixer, de positionner et de retirer correctement le chargeur.
- Si vous montez un chargeur directement au-dessus d'un autre chargeur, Vocollect recommande de laisser un espace minimum de 25,4 cm entre les rails DIN.

Illustration 8: Chargeur A700 - Vue arrière



Numéro de référence dans le schéma	Description
1	alimentation électrique
2	butée en caoutchouc pour le nivellement du chargeur contre le mur
3	bras de verrouillage pour l'immobilisation du chargeur sur le rail DIN
4	crochet de montage pour la suspension du chargeur sur un rail DIN
5	port USB pour les mises à jour logicielles du chargeur (chargeur de batterie uniquement)

Montage du chargeur de batterie ou périphérique A700

Équipement nécessaire :

- Rail DIN, acier rainuré 35 mm x 15 mm, no. de réf. Vocollect CM-1000-20-1 ou rail DIN fourni par le client, conforme aux caractéristiques suivantes

Nombre de chargeurs SRX2 sur rail	Longueurs de coupe minimales pour le rail DIN	Caractéristiques du rail DIN	Rail DIN standard
1	550 mm	Longueur pour une unité 550 mm; poids 331.5 g 	
2	1 101 mm		
3	1 652 mm		

- Perceuse
 - Boulonnerie
 - Tournevis
1. Montez le rail DIN sur le mur, à l'emplacement souhaité. Veillez à ce que l'installation, la surface d'appui et le matériel de montage supportent en toute sécurité le poids d'un chargeur entièrement chargé, soit 37,2 kg par mètre linéaire du rail DIN. Assurez-vous que les trous d'ancrage se situent à une distance minimale de 30 cm du sol. Assurez-vous que l'installation est conforme à l'ensemble des codes du bâtiment locaux.
 2. **Important:** Le module d'alimentation électrique du chargeur est normalement attaché à l'arrière du boîtier du chargeur. Sinon, branchez l'alimentation électrique dans le chargeur et attachez-la. Ne

branchez pas l'alimentation électrique dans une source d'alimentation électrique tant que le montage n'est pas terminé.

Avant de fixer le chargeur sur le rail, ouvrez les bras de verrouillage à l'arrière de l'unité en faisant pivoter les deux leviers vers l'extérieur, de chaque côté du chargeur. En position déverrouillée, les bras sont parallèles au sol.

3. Fixez le chargeur sur le rail DIN en suspendant les deux crochets à l'arrière de l'unité, sur le bord supérieur du rail.
4. Faites glisser le chargeur dans le sens horizontal jusqu'à la position souhaitée sur le rail et faites pivoter les bras de verrouillage vers la position verrouillée : ils devraient s'aligner de part et d'autre de l'unité.
5. Si le chargeur n'est pas solidement fixé au rail, réglez les butées en caoutchouc à l'arrière de l'unité en les serrant en direction du mur.
6. Branchez l'alimentation électrique dans une source d'alimentation et vérifiez le voyant DEL en bas à droite de la face avant du chargeur. Un voyant constamment allumé en vert indique que le chargeur est sous tension.

Voyants DEL du chargeur de batterie SRX2 et A700

Le chargeur de batterie SRX2 et le chargeur de batterie A700 comportent un voyant DEL, situé en bas à droite de la face avant, qui indique l'état du chargeur.

- DEL vert constant : Le chargeur est sous tension
- Aucun voyant : Le chargeur est hors tension
- DEL rouge constant : Panne d'alimentation du chargeur (SRX2 seulement)

 **Remarque:** Si le voyant DEL du chargeur est rouge, débranchez le câble d'alimentation électrique de la source d'alimentation et retirez toutes les batteries. Rebranchez le câble électrique dans la source d'alimentation. Si le voyant reste rouge, le chargeur doit peut-être être réparé ou remplacé.

Voyants des ports du chargeur

Chaque port de batterie comporte également deux voyants DEL qui indiquent l'état de la batterie en charge.

- Le voyant DEL circulaire indique l'état de charge de la batterie.
- Le voyant DEL d'alerte, sous forme d'un point d'exclamation (!), indique une condition nécessitant l'inspection de la batterie. Lorsque ce voyant est allumé, la batterie correspondant à ce port risque de ne pas durer pendant toute une période de travail. Consultez VoiceConsole pour obtenir le message d'alerte spécifique.



Illustration 9: Voyants des ports de batteries

Le tableau suivant décrit la configuration des voyants DEL associés aux ports de batteries.

DEL circulaire (état de charge)	DEL d'alerte (santé de la batterie)	État de la batterie SRX2
Vert constant	Éteint	La batterie est entièrement chargée
Jaune constant	Éteint	La batterie est en cours de chargement
Rouge clignotant	Éteint	Anomalie de charge détectée
Vert constant	Rouge constant	Condition d'alerte de la batterie ; entièrement chargée
Jaune constant	Rouge constant	Condition d'alerte de la batterie ; en cours de chargement
Rouge clignotant	Rouge constant	Condition d'alerte de la batterie ; anomalie détectée

Chapitre 4

Accessoires

Vocollect propose divers accessoires servant à porter, monter et protéger le Talkman et autres périphériques et à en faciliter le fonctionnement.

Affichage Pidion BM-170

Le Pidion BM-170 est un dispositif d'affichage qui peut être utilisé avec un Talkman A500/A700 pour exécuter des applications avec lesquelles l'utilisation conjointe de la voix et d'un affichage est plus appropriée. Ce dispositif est doté d'un écran tactile et de plusieurs boutons et interrupteurs :

Commande	Emplacement	Action
Interrupteur à bascule	Côté gauche	Augmentation ou diminution du volume
Grand bouton	Côté droit	Mise sous/hors tension
Petit bouton	Côté droit	Arrière
Menu Options	En haut, à gauche sur la face avant	Affichage des options disponibles
Manette	Au centre de la face avant	Navigation de l'écran et sélection d'options



Illustration 10: Pidion dispositif d'affichage

Appariement du dispositif d'affichage Pidion BM-170 Display avec un Talkman A500/A700

1. Mettez le Talkman A500/A700 sous tension.
2. Mettez le dispositif d'affichage sous tension.
Le dispositif d'affichage s'initialise.

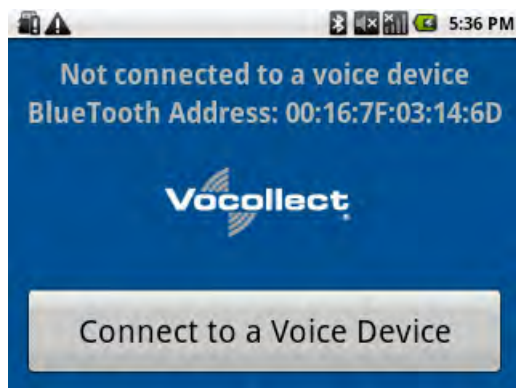


Illustration 11: L'écran initial

3. Appuyez sur le bouton **Connect to a Voice Device** (Recherche de périphériques vocaux) pour lancer la connexion du dispositif d'affichage avec votre Talkman.
Vous verrez apparaître une liste de numéros de série des périphériques situés à proximité pouvant accepter une connexion.

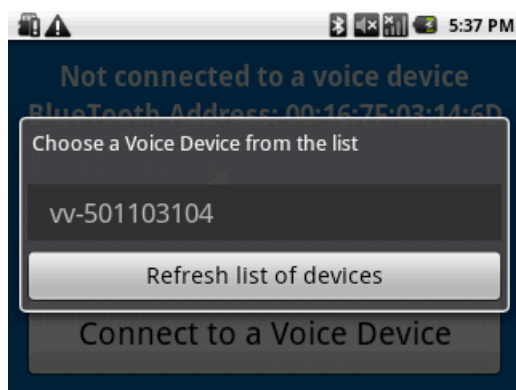


Illustration 12: Liste de périphériques

4. Sélectionnez le numéro de série du Talkman auquel vous souhaitez vous connecter et confirmez votre sélection.

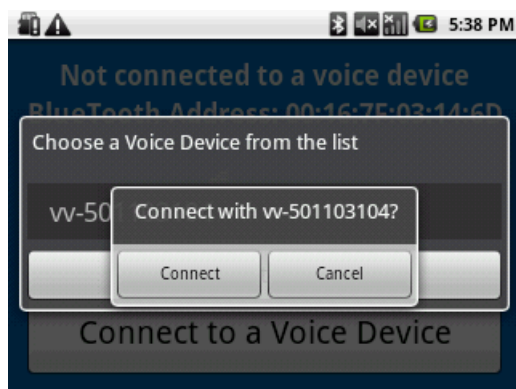


Illustration 13: Confirmation de la connexion

Vous serez renvoyé à l'écran principal et le dispositif d'affichage sera connecté au Talkman.

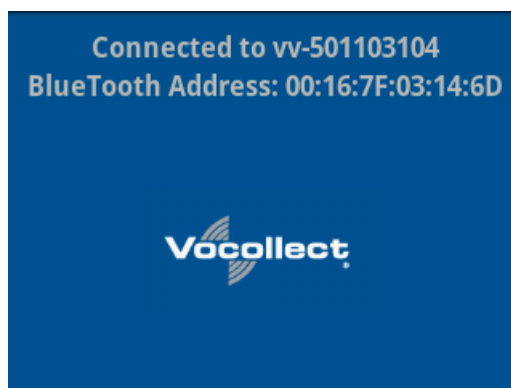


Illustration 14: Connecté à un périphérique vocal

Les écrans associés à l'application vocale chargée dans le périphérique vocal apparaîtront lors du lancement de l'application.

Ceintures

Les opérateurs portent leur périphérique sur une ceinture sur mesure fournie par Vocollect. Le périphérique est attaché à la ceinture à l'aide d'un clip spécialement conçu.

- Les normes de sécurité gouvernementales exigent que le périphérique soit utilisé avec une ceinture et la norme ou le scannage étui de l'appareil Vocollect.

Caractéristiques techniques de la ceinture A700

Taille de la ceinture	Dimensions
XS	46 à 66 cm
S	61 à 81 cm
M	71 à 91 cm
L	61 à 107 cm
XL	102 à 122 cm
XXL	117 cm à 137 cm
XXXL	132 cm à 152 cm

Pièce de ceinture	Spécification
Matière de la ceinture	Nylon
Velcro®	Boucles et crochets YKK
Agrafe de ceinture	ITW Nexus 127-3200

Utilisation de l'étui du périphérique de scannage A730

Un périphérique A700 est doté de deux logements qui s'étendent le long du corps. Ils permettent de fixer le périphérique à une ceinture.

1. Mettez la ceinture en orientant le clip sur votre côté droit ou gauche.
2. Positionnez le périphérique de façon à aligner les logements en haut et en bas sur les anneaux de sangle du clip.
3. Faites glisser le périphérique dans le clip jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pour retirer le périphérique du clip, vous devez appliquer une légère pression dans la direction opposée à la vôtre tout en le faisant glisser du clip.



Illustration 15: L'étui du périphérique de scannage A730

Utilisation de l'étui du périphérique

L'étui est conçu pour les périphériques A710 et A720 qui ne sont pas souvent manipulés pendant la durée d'un poste.

 **Remarque:** Vocollect recommande fortement d'utiliser un étui Vocollect pour votre périphérique. Le fait de ranger un périphérique dans une poche ou un autre espace contraint risque de réduire les performances WiFi.

1. Attachez l'étui à la ceinture.
2. Détachez les bandes Velcro.
3. Faites glisser le périphérique dans l'étui, en orientant les boutons vers le haut.
4. Fixez les bandes Velcro.



Illustration 16: L'étui du périphérique A700

Caractéristiques techniques de l'étui A700

Matière de la ceinture	Nylon
Agrafe de ceinture	Non remplaçable

Chapitre 5

Dépannage des problèmes d'équipement

Les problèmes liés à l'équipement ne sont pas toujours indiqués par un changement d'état du voyant DEL ou par l'émission d'un message d'erreur, mais par un autre signe. Parmi les descriptions suivantes, déterminez celle qui décrit le mieux ce que vous voyez. Appliquez dans l'ordre donné chaque procédure décrite jusqu'à la résolution du problème ; commencez par la première solution proposée et passez si nécessaire à la suivante. Si aucune des solutions proposées ne permet de résoudre le problème, contactez Vocollect pour renvoyer l'équipement en vue de sa réparation ou pour obtenir l'aide d'un technicien d'assistance.

Je n'entends rien dans le casque-micro

1. Assurez-vous que la batterie du périphérique est entièrement chargée.
2. Assurez-vous que le casque-micro est bien connecté au périphérique.
3. Essayez le casque-micro sur un périphérique qui fonctionne sans problème.
4. Essayez un autre casque-micro sur le périphérique qui pose problème.
5. Mettez le périphérique hors tension, puis de nouveau sous tension.
6. Réamorcez le périphérique.
7. Si vous utilisez un casque-micro SRX, assurez-vous que celui-ci est associé à votre périphérique.
8. Si le casque-micro est cassé, renvoyez-le à Vocollect pour réparation.

Mon lecteur de codes-barres ne scanne pas

1. Assurez-vous que le lecteur de codes-barres est correctement branché dans le périphérique.
2. Essayez d'utiliser un autre lecteur de codes-barres.
3. Essayez de connecter le lecteur de codes-barres sur un autre périphérique.
4. Si le lecteur de codes-barres est endommagé, renvoyez-le à Vocollect pour réparation.
5. Vérifiez que l'ensemble d'applications vocales contient les bonnes configurations de codes-barres.

Le périphérique bippe toutes les quelques secondes

1. Attendez quelques minutes. Il est possible que le moteur vocal soit simplement en communication avec l'hôte.
2. Si les bips se poursuivent au-delà de quelques minutes, adressez-vous à l'administrateur.
3. L'administrateur peut vérifier les journaux du périphérique dans VoiceConsole pour tenter de diagnostiquer le problème.

Le périphérique ne charge pas d'application vocale

1. Essayez de charger à nouveau l'application vocale. Pour obtenir des instructions, consultez l'aide en ligne de VoiceConsole.
2. Assurez-vous que le périphérique est correctement placé dans un chargeur.
3. Vérifiez les messages d'erreur dans VoiceConsole.
4. Assurez-vous de vous trouver dans le champ de portée radio d'un point d'accès.
5. Vérifiez que le paramètre ChangeTaskEnabled du périphérique est réglé sur 1.
6. Réamorcez le périphérique.
7. Mettez le périphérique en mode débogage pour chercher une piste au problème.

Le périphérique ne charge pas de profil vocal d'opérateur

1. Assurez-vous de charger correctement l'opérateur.
2. Assurez-vous que l'opérateur a créé un profil vocal.
3. Assurez-vous de vous trouver dans le champ de portée radio.
4. Réamorcez le périphérique.

Le périphérique ne répond pas si j'appuie sur les boutons

1. Assurez-vous que la batterie du périphérique est entièrement chargée.
2. Redémarrez le périphérique.
3. Renvoyez le périphérique à Vocollect pour réparation.

Le périphérique ne s'allume pas

1. Assurez-vous que la batterie est insérée correctement dans le périphérique.
2. Assurez-vous que la batterie du périphérique est entièrement chargée.
3. Renvoyez le périphérique à Vocollect pour réparation.

Le périphérique se met constamment hors tension

1. Changez la batterie.
2. Assurez-vous d'insérer la batterie correctement.
3. Vérifiez que le compartiment à batterie du périphérique n'est pas endommagé. S'il est endommagé, renvoyez le périphérique à Vocollect pour réparation.
4. Vérifiez les fichiers de vidage sur incident de VoiceConsole qui contiennent le numéro de série de ce périphérique.

Dépannage des problèmes indiqués par le voyant DEL

1. Vérifiez la présence de poussière sur les contacts de la batterie et les contacts du chargeur, ou toute autre source d'obstruction susceptible d'entraver la connexion entre les contacts.
2. Nettoyez les contacts, si nécessaire.
 - a) Utilisez un coton ou un tampon imbibé d'alcool isopropylique pour nettoyer les points de connexion en métal.
 - b) Si la poussière ou les résidus ne peuvent pas être supprimés avec un coton ou un tampon imbibé d'alcool, utilisez une gomme en caoutchouc non abrasive. Vous pouvez également utiliser une brosse standard en poil naturel de type brosse à dents pour broser délicatement la poussière sur les contacts.
 - c) Essuyez avec de l'alcool isopropylique.
3. Essayez différentes combinaisons de batteries et de chargeurs pour déterminer si la condition est propre à la batterie ou au chargeur.
 - Si la condition est propre à la batterie, remettez la batterie à votre administrateur système.
 - Si la condition est propre au chargeur, débranchez celui-ci de sa source d'alimentation pendant environ cinq secondes, puis rebranchez-le. Testez le chargeur avec une batterie. Si la même condition se produit, renvoyez le chargeur pour réparation.

À propos des messages d'erreur

Il y a deux types de messages d'erreur :

Les messages numérotés qui apparaissent dans VoiceConsole sous forme de valeur numérique de l'erreur, suivie du message d'erreur qui apparaît en mode débogage. Si vous voyez un message d'erreur numéroté dans VoiceConsole, consultez la rubrique Messages d'erreur numérotés.

Les messages parlés entendus dans le casque-micro. Si vous entendez un message d'erreur dans un casque, consultez la rubrique Messages d'erreur parlés.

 **Remarque:** Les messages d'erreur numérotés qui s'affichent dans VoiceConsole n'ont pas tous un message parlé correspondant.

Messages d'erreur numérotés

Numéro	Texte	Solution
0x020a	Event control initialization failed.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x0203	Event control failed to create shared data module.	
0x0206	La charge de la batterie du terminal est faible.	Changez la pile.
0x0207	La charge de la batterie du terminal est faible Remplacez la batterie immédiatement.	

Numéro	Texte	Solution
0x0208	La charge de la batterie du terminal est très faible. Mise hors tension. La batterie du terminal doit être remplacée après la mise hors tension.	
0x0602	La mesure du bruit a échoué.	
0x0603	Le délai de mesure du bruit a expiré.	
0x0605	Nom de fichier d'opérateur invalide.	
0x060c	Train returned bad status to UpdTrain.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x060e	Unable to train words. Not enough free flash memory.	
0x0802	Speak failed to initialize properly.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x0804	Speech-out failed. Audio system failure.	
0x1201	Dialog power-off failed.	
0x1202	Tâche non chargée. Pas de nom de tâche disponible.	
0x1203	OperLoad failed -- TmplSend busy.	
0x1204	Le chargement de l'opérateur a échoué.	
0x1205	Données corrompues dans le fichier d'opérateur.	
0x1206	Noise sample failed.	
0x1207	Cette équipe ne contient aucun opérateur.	
0x1208	Extraction des fichiers d'opérateur impossible.	
0x1209	Erreur interne pendant le chargement de l'opérateur.	
0x120a	Le chargement de la tâche a échoué.	
0x120b	Le mode autotest a été activé, mais aucun fichier de script n'a été trouvé.	
0x120c	Aucun fichier de liste de tâches n'a été trouvé. Tâche inchangée.	

Numéro	Texte	Solution
0x120d	Erreur logicielle pendant le changement de tâche. Tâche inchangée.	
0x120e	Échec du chargement de la table de consultation. Le chargement de la tâche a échoué.	
0x1210	Échec du chargement du fichier de configuration de l'émulation de terminal. Le chargement de la tâche a échoué.	
0x1211	Corruption du fichier de configuration de l'émulation de terminal. Le chargement de la tâche a échoué.	
0x1212	Fichier de tâche corrompu. Le chargement de la tâche a échoué.	
0x1213	Failed to load task Vocollect configuration file. Task load failed.	
0x1214	Failed to write the output data record network transport information registration file. Task load failed.	
0x1215	Failed to write dialog terminal-off files in the terminal charger after task or operator load.	1. Reload the operator. 2. Recharger la tâche. 3. Recharger VoiceClient.
0x1216	Le réentraînement a échoué pour ce mot. Essayez de nouveau.	
0x1217	L'initialisation de l'opérateur a échoué. Rechargez l'opérateur.	
0x1218	Échec du chargement du fichier phonétique de tâche. Le chargement de la tâche a échoué.	
0x1219	Échec du chargement du fichier audio de tâche. Le chargement de la tâche a échoué.	
0x1402	Communications error: Process message service receive error.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x1403	Erreur de communication : Process message service send error.	
0x1406	Communications error: Process message service GetIdFromName error.	
0x140a	Communications error: Unable to close Vocollect configuration file.	

Numéro	Texte	Solution
0x140f	Communications error: Unable to delete Vocollect configuration file.	
0x1410	Communications error: Vocollect network transport information registration failed.	
0x1411	Communications error: Unrecognized process message service message.	
0x1414	Communications error: Unable to spawn bar code process.	
0x1415	Communications error: Unable to spawn serial process.	
0x1417	Communications error: Bad FTP command.	
0x141b	Communications error: Bad socket command.	
0x1420	Error: Unable to initialize bar code port.	
0x1421	Display Mode host name or IP address bad.	
0x1422	Display Mode service name or port bad.	
0x1423	Error: Unable to initialize Debug/training COM port.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient. 4. Recharger la tâche. 5. Verify the task's output data records (ODRs) and lookup tables (LUTs) have correct and valid socket host and service information. If you need assistance, contact Vocollect.
0x1425	Socket host name or IP address bad.	
0x1426	Socket service name or port bad.	
0x1427	Unable to send file via socket. Unable to open.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x142a	Port ou nom de service du gestionnaire de terminaux invalide.	
0x142c	Telnet session manager failed to start.	

Numéro	Texte	Solution
0x142d	Telnet client process failed to start.	
0x142e	Telnet VT220 emulation process failed to start.	
0x142f	Unable to open send data file, for telnet send.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x1430	Error, Unable to Initialize Printer Port.	
0x1431	Unable to printer label, unable to open file.	
0x1432	Printer Error, Process Message Service Send Error.	
0x1433	Comm Error, Unable to spawn printer process.	
0x1600	File Manager initialization failed.	
0x1601	File Manager process message service receive failed.	
0x1602	Warning, low flash memory.	
0x1603	Warning, low flash memory. You must upload your collected data now.	
0x1a01	Process history data initialization failed.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x1a02	Process history data process message service receive failed.	
0x1a03	Process history data process message service retry failed.	
0x1a04	Process history data file descriptor structure error.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Recharger la tâche. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
0x1a05	Process history data lookup table structure error.	
0x1a06	Process history data bins to records write error.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x1a09	Process history data power-off error.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Recharger la tâche. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.

Numéro	Texte	Solution
0x1a0b	Process history data process message service initialization data file descriptor failed.	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
0x1e01	Video terminal emulation initialization failed.	
0x1e02	Video terminal emulation process message service receive failed.	
0x2100	Flash failed to virtual allocate the flash device.	
0x2101	Flash failed to initialize the device for the file system.	
0x2102	Flash failed to virtual copy the flash device.	
0x2104	Flash failed because of erase block argument was invalid.	
0x2105	Flash library failed during erase.	
0x2106	Flash failed because of invalid flash write pointer argument.	
0x2107	Flash library failed during write.	
0x2108	Flash failed because of invalid flash read pointer argument.	
0x2109	Flash library failed during read.	
0x210a	Flash library failed while deleting a file.	
0x210b	Flash library failed while finding a file.	
0x210c	Flash failed to open the specified file in RAM.	
0x210d	Flash failed to read the specified file from RAM.	
0x210e	Flash failed to write the specified file to RAM.	
0x210f	Flash library failed while opening a file.	
0x2110	Flash library failed while closing a file.	
0x2111	Flash had invalid flash file image generator linked list.	
0x2112	La mémoire flash est pleine. Attendez que le Talkman s'arrête.	
0x2114		

Numéro	Texte	Solution
0x2115	Flash library failed. Out of space.	
0x2116	Flash library failed during reclaim.	

Messages d'erreur parlés

Message d'erreur	Solution
« La charge de la batterie est très faible. Mise hors tension. La batterie doit être remplacée après la mise hors tension. »	Changez la pile.
« La charge de la batterie est faible. »	
« La charge de la batterie est faible. Remplacez la batterie immédiatement. »	
« Chargement de l'opérateur impossible pendant l'envoi des profils vocal.	Attendez que tous les profils vocal soient chargés, puis chargez l'opérateur. »
« Chargement de la tâche impossible. Traitement des données en cours. »	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Recharger la tâche. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« Fichier de tâche corrompu. Le chargement de la tâche a échoué. »	
« Corruption du fichier de configuration de l'émulation de terminal. Le chargement de la tâche a échoué. »	
« Données corrompues dans le fichier d'opérateur. »	Recharger l'opérateur.
« Échec de chargement de la table de consultation. Le chargement de la tâche a échoué. »	1. Aller à une zone de couverture bien connue. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Recharger la tâche. 4. Redémarrez le périphérique. 5. Recharger VoiceClient.
« Échec de chargement du fichier audio de tâche. Le chargement de la tâche a échoué. »	
« Échec du chargement du fichier phonétique de tâche. Le chargement de la tâche a échoué. »	
« Échec du chargement du fichier VCF de tâche. Le chargement de la tâche a échoué. »	
« Échec du chargement du fichier de configuration de l'émulation de terminal. Le chargement de la tâche a échoué. »	
« Échec de l'écriture du fichier d'enregistrement ODR NTI. Le chargement de la tâche a échoué. »	1. Recharger la tâche. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« Erreur micrologicielle pendant le changement de tâche. Tâche inchangée. »	
« Erreur de mémoire Flash. »	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.

Message d'erreur	Solution
« La mémoire flash est pleine. Attendez que le Talkman s'arrête. »	1. Aller à une zone de couverture bien connue. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« La charge de la batterie du casque est faible. »	Changez la pile.
« La charge de la batterie du casque est faible. Remplacez la batterie immédiatement. »	
« L'initialisation de l'opérateur a échoué. Rechargez l'opérateur. »	1. Recharger l'opérateur. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« Erreur interne pendant le chargement de l'opérateur. »	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
« Nom de fichier d'opérateur invalide. »	Sélectionnez de nouveau l'opérateur ou chargez-en un nouveau. »
« Nom ou adresse d'hôte du gestionnaire de périphérique non valide. »	
« Nom ou port de service du gestionnaire de périphérique non valide. »	
« Aucun fichier de liste de tâches n'a été trouvé. Tâche inchangée. »	1. Recharger la tâche. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« La mesure du bruit a échoué. »	1. Effectuez un nouvel échantillonnage de bruit. 2. Allez dans un endroit plus silencieux pour effectuer un nouvel échantillonnage de bruit. 3. Essayez d'utiliser un autre casque-micro pour effectuer l'échantillonnage de bruit.  Remarque: Si cela résout le problème, il se peut que le premier casque-micro soit endommagé.
« Le délai de mesure du bruit a expiré. »	1. Effectuez un nouvel échantillonnage de bruit. 2. Redémarrez le périphérique.
« Le chargement de l'opérateur a échoué. »	1. Aller à une zone de couverture bien connue. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le.

Message d'erreur	Solution
	3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« Erreur de mise hors tension. »	1. Mettez le périphérique sous tension. 2. Redémarrez le périphérique.
« Le mode autotest a été activé, mais aucun fichier de script n'a été trouvé. »	Modifiez le fichier de configuration de la tâche, taskname.vcf, puis changez la ligne selftest=1 à selftest=0.
« Erreur logicielle pendant le changement de tâche. Tâche inchangée. »	1. Aller à une zone de couverture bien connue. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Recharger la tâche. 4. Redémarrez le périphérique. 5. Recharger VoiceClient.
« Le chargement de la tâche a échoué. »	
« Tâche non chargée. Pas de nom de tâche disponible. »	1. Recharger la tâche. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« Le démarrage du processus client Telnet a échoué. »	1. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 2. Redémarrez le périphérique. 3. Recharger VoiceClient.
« Le démarrage du gestionnaire de session Telnet a échoué. »	
« Le démarrage du processus d'émulation VT220 Telnet a échoué. »	
« Réception des données d'entrée impossible. »	
« Extraction des fichiers d'opérateur impossible. »	
« Envoi des données de sortie impossible. »	
« Impossible d'enregistrer les mots. Mémoire flash libre insuffisante. »	1. Attendez que le périphérique se mette en veille. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient.
« Attention, mémoire flash insuffisante ! »	1. Aller à une zone de couverture bien connue. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le. 3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient. 5. Placez le périphérique dans un chargeur dès que possible.
« Attention, mémoire flash insuffisante ! Envoyez immédiatement les données recueillies ! »	1. Aller à une zone de couverture bien connue. 2. Mettez l'appareil hors tension, puis rallumez-le.

Message d'erreur	Solution
	3. Redémarrez le périphérique. 4. Recharger VoiceClient. 5. Placez le périphérique dans un chargeur dès que possible.

Contacteur le support technique

Cette section décrit la procédure à suivre avant de contacter le support technique en cas de problème et comment réunir les fichiers pertinents.

Informations générales à connaître pour la plupart des demandes d'assistance

Types de périphériques	Voccollect Talkman modèle
	Fabricant de l'appareil non-Talkman / modèle
	Modèle de casque Voccollect
	Autre casque
	Lecteur de codes-barres de type
Voccollect Voice Software	Version VoiceClient affiché dans VoiceConsole
	Version VoiceCatalyst affiché dans VoiceConsole
Voccollect VoiceConsole	Version de VoiceConsole
Journaux des périphériques	Avez-vous commencé à enregistrer des journaux de périphériques ? Soyez prêt à fournir ces fichiers à votre centre d'assistance technique.

Questions fréquemment posées par les techniciens d'assistance

- Une demande de service antérieure pour le même problème / la même question a-t-elle été close par manque de solution ?
- Quel est le nombre d'utilisateurs concernés ?
- Quelle est la fréquence du problème ?
- Quelle est la solution de rechange actuellement appliquée ?
- Quand le problème est-il survenu pour la première fois ?
- Quelle est la répercussion sur vos activités ?
- Y a-t-il eu un changement quelconque dans l'environnement ?

Activation de la consignation des périphériques dans VoiceConsole

1. Sélectionnez **VoiceConsole > Gestion des terminaux > Périphériques**.
2. Cliquez sur le nom du périphérique pour lequel vous souhaitez activer la consignation. La fenêtre des propriétés de ce périphérique apparaît.
3. Activez la consignation pour ce périphérique. Selon la version de VoiceConsole que vous exécutez :

VoiceConsole 2.x	Cochez la case Activer dans la section Consignation .
VoiceConsole 3.x et plus récents	Cliquez sur le lien Modifier le terminal sélectionné . Dans la section Consignation de la page Modifier le terminal, sélectionnez Activé dans la liste déroulante Consignation activée .

- Une fois que le problème a été consigné dans le fichier journal, exportez ce dernier via la fenêtre Propriétés de terminal.
- Enregistrez le fichier et envoyez-le au Support technique, ainsi que toute autre information pertinente.

À propos du renvoi d'équipement pour réparation

Important:

- Seul l'équipement directement acheté auprès de Vocollect peut être renvoyé à Vocollect pour réparation.
- Si vous avez acheté un équipement Vocollect (par exemple, un casque-micro de série SR) auprès d'un revendeur Vocollect, contactez celui-ci.
- Si vous avez des questions ou des problèmes avec un périphérique portatif sur lequel vous utilisez Vocollect VoiceClient, contactez le revendeur ou le fabricant du périphérique.

 **Attention:** Avant d'expédier l'équipement, retirez les coussinets, les disques de fixation et les clips de cordon. Ces articles consommables ralentissent le processus de réparation et ne sont pas réinstallés sur les unités réexpédiées.

Vocollect délivre systématiquement une autorisation de retour d'article, quelle que soit la raison du retour. Ceci garantit le suivi approprié de l'équipement, assure un traitement adéquat et favorise un retour rapide.

Les autorisations de retour d'article sont généralement délivrées par le service clientèle aux clients qui renvoient des produits pour réparation. Vocollect peut toutefois délivrer ces autorisations pour d'autres raisons, telles que :

- Le produit appartient à Vocollect. Il arrive que Vocollect prête des produits à ses clients ou les remette en tant qu'échantillons.
- La demande de retour de l'article émane de Vocollect, aux fins de tests notamment.
- Après une visite du site client, un employé de Vocollect détermine que le produit doit être retourné à Vocollect pour une autre raison quelconque.
- Échange, par exemple, en cas d'erreur sur l'article livré ou sur la taille de ceinture commandée.

Certains clients Vocollect ont des contrats de service dans lesquels sont désignés des dépôts de réparation des produits Vocollect. Les clients munis de ces contrats doivent s'adresser à leur dépôt de réparation pour les retours d'équipement. Suivez la procédure de délivrance d'autorisation de retour d'article afin d'éliminer les coûts de réparation inutiles et d'assurer la réception du produit dans les meilleurs délais. Pour toute question relative au processus d'autorisation de retour d'article, veuillez contacter le service clientèle.

Emballage des articles à renvoyer à Vocollect

 **Remarque:** Les articles Vocollect dont le retour a été autorisé (RMA) doivent être correctement emballés afin d'accélérer le processus de réparation et de retour. Vocollect apprécie votre coopération en respectant ces procédures.

- Emballer les articles de sorte qu'aucun contact direct ne puisse se produire entre eux ou avec les côtés, le fond ou le haut de l'emballage d'expédition.

2. Mettez dans l'emballage d'expédition au moins une couche de matériau de rembourrage, de préférence un film à bulles d'air antistatique.
3. Emballez chaque article individuellement dans un sac ou un matériau flexible, de préférence un sac à bulles d'air ou matériau d'emballage antistatique.
 - Si l'emballage individuel est impossible, placez un matériau d'emballage (tel que du blister antistatique) au fond de l'emballage d'expédition, puis emballez les articles entre les couches de matériau.
 - Évitez d'utiliser des billes en mousse expansée comme unique matériau d'emballage car elles n'empêchent pas les articles d'entrer en contact les uns avec les autres ou avec les parois de l'emballage d'expédition. Ces billes peuvent toutefois être utilisées pour remplir l'espace vide dans l'emballage d'expédition et au-dessus des articles individuellement emballés dans des sacs à bulles d'air antistatiques.

Renvoi de l'équipement pour réparation : procédures d'autorisation de retour d'article (RMA)

1. Envoyez à vocollect-rma@vocollect.com un courriel indiquant les informations suivantes :
 - Nom de l'interlocuteur du client
 - Nom de la société
 - Adresse de la société
 - Numéro de téléphone
 - Numéro de télécopie
2. Fournissez également les informations suivantes concernant les articles à renvoyer :
 - Quantité
 - Description du produit
 - Numéro de série
 - Le numéro de version du logiciel actuellement installé sur votre site
 - Description du problème ou motif du retour
 - Si le produit est couvert par une garantie, un contrat d'entretien prolongé (ESP) ou Depot Express
 - Un numéro de bon de commande si les articles ne sont pas couverts par un contrat d'entretien prolongé ou Depot Express
3. Indiquez le numéro RMA sur l'étiquette d'expédition, si vous renvoyez l'équipement à Vocollect.
4. Emballez l'équipement en suivant les consignes d'emballage.
5. Inscrivez l'adresse suivante sur l'étiquette d'expédition : Vocollect, Inc. 4250 Old William Penn Highway
Monroeville, PA 15146-1622 RMA

Annexe A

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques: A710

Poids	158,76g avec batterie capacité standard : 238,14g avec batterie haute capacité : 289,17g
Longueur	13,7cm
Largeur	6,35cm avec batterie haute capacité : 7,74cm
Profondeur	4,32cm
Ports E/S	Port de maintenance USB avec sortie audio et le soutien série virtuel.
Température de fonctionnement	-30° à 50° C (-22° à 122° F)
Température de stockage	-40° à 70° C (-40° à 158° F)
A été soumis à des épreuves de chute	Satisfait méthode MIL -STD-810F 514.6 En outre, le périphérique a été testé avec les spécifications suivantes: • 24 chutes depuis une hauteur de 1,50 m sur l'acier • 12 chutes depuis une hauteur de 1,8 m sur l'acier
Humidité	Condensation 100%
Degré de protection	IP67

 **Remarque:** Emballage varie pour les livraisons de produits. En général, les matériaux d'emballage sont environ 15 % du poids total d'expédition.

Caractéristiques techniques: A720

Poids	166,81g avec batterie capacité standard : 247,09g avec batterie haute capacité : 298,61g
Longueur	14,99cm

Largeur	6,35cm avec batterie haute capacité : 7,74cm
Profondeur	4,32cm
Ports E/S	• Port de maintenance USB avec sortie audio et le soutien série virtuel. • Port Casque (jaune) • TCO connecteur série RS232 (rouge / bleu)
Température de fonctionnement	-30° à 50° C (-22° à 122° F)
Température de stockage	-40° à 70° C (-40° à 158° F)
A été soumis à des épreuves de chute	Satisfait méthode MIL -STD-810F 514.6 En outre, le périphérique a été testé avec les spécifications suivantes: • 24 chutes depuis une hauteur de 1,50 m sur l'acier • 12 chutes depuis une hauteur de 1,8 m sur l'acier
Humidité	Condensation 100%
Degré de protection	IP67

 **Remarque:** Emballage varie pour les livraisons de produits. En général, les matériaux d'emballage sont environ 15 % du poids total d'expédition.

Caractéristiques techniques: A730

Poids	188,39g avec batterie capacité standard : 268,67g avec batterie haute capacité : 320,2g
Longueur	14,99cm
Largeur	6,35cm avec batterie haute capacité : 7,74cm
Profondeur	4,32cm
Ports E/S	Port de maintenance USB avec sortie audio et le soutien série virtuel.
Température de fonctionnement	-20° à 50° C (-8° à 122° F)
Température de stockage	-40° à 70° C (-40° à 158° F)
A été soumis à des épreuves de chute	Satisfait la spécification MIL-STD-810F méthode 514.6 En outre, le périphérique a été testé avec les spécifications suivantes : • 24 chutes de 1,5 m sur l'acier • 12 chutes de 1,8 m sur l'acier

Humidité	Condensation 100%
Degré de protection	IP67

 **Remarque:** Emballage varie pour les livraisons de produits. En général, les matériaux d'emballage sont environ 15 % du poids total d'expédition.

Caractéristiques techniques de la batterie des produits A700

Les périphériques A700 peuvent utiliser une batterie standard ou haute capacité.

Batterie capacité standard poids	79,38 g (2,8 uncí)
Batterie haute capacité poids	130,41 g (4,6 uncí)

Caractéristiques électriques

- Éléments :
 - Haute capacité : Deux éléments lithium-ion
 - Capacité standard : Un élément lithium-ion
 - Tension nominale = 3,7 V
 - Haute capacité : 18 Wh
 - Capacité standard : 9 Wh
- Charge de la batterie : Le bloc-batterie doit être chargé dans un chargeur désigné par Vocollect uniquement.

Caractéristiques mécaniques et ambiantes

- Spécifications relatives aux épreuves de chute
 - La batterie haute capacité satisfait la spécification MIL STD 810F en ce qui concerne les critères de choc et de chute transitoire.
- Caractéristiques ambiantes : Les deux moitiés du bloc-batterie sont soudées par ultrasons pour protéger les composants internes de l'eau et de la poussière. La batterie fonctionne correctement dans les conditions suivantes :

Température de fonctionnement : -30° à 50° C (-22° à 122° F) Température de stockage : -30° à 60° C (-22° F à 140° F) Humidité : 95 % avec condensation Pluie/poussière : IP67

Notifications du niveau de batterie

Pour les batteries Talkman, des alertes sont émises aux niveaux suivants :

- Première alerte = 30 minutes avant que la batterie ne soit totalement déchargée
- Alerte critique = 0 minute avant que la batterie ne soit totalement déchargée



Caractéristiques techniques du chargeur de périphérique 6 baies A700

Longueur	55,5 cm
Profondeur	19 cm
Hauteur	15,6 cm
Alimentation	Tension d'entrée : 100-240 V c.a. Courant d'entrée : 2,4 A maximum Fréquence secteur : 50-60 Hz
Cordon	Utilise un connecteur standard CEI 60320
Température de fonctionnement	0° à 40° C
Température de stockage	-40° à 70° C
Température de charge	5° à 35° C (41° to 95° F)*
Humidité	Fonctionnel jusqu'à 5% à 95% sans condensation

* Les composants de la batterie chargeur fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 0 ° C et 40 ° C sans effets indésirables . Chargement de la batterie fonctionnelle est limitée aux températures ambiantes comprises entre 5 ° C et 35 ° C , afin de limiter la température interne des batteries et améliorer les performances de chargement.

 **Remarque:** Emballage varie pour les livraisons de produits. En général, les matériaux d'emballage sont environ 15 % du poids total d'expédition.

Caractéristiques techniques du chargeur de batterie 12 baies A700

Longueur	56,1 cm
Profondeur	14,8 cm
Hauteur	15,6 cm
Alimentation	Tension d'entrée : 100-240 V c.a. Courant d'entrée : 2,0 A maximum Fréquence secteur : 50-60 Hz
Cordon	Utilise un connecteur standard CEI 60320
Température de fonctionnement	0° à 40°C (32° à 104° F)
Température de stockage	-40° à 70°C (-40° à 158° F)
Température de charge	5° à 35° C (41° to 95° F)*
Humidité	Fonctionnel de 5 % jusqu'à 90 % sans condensation

Les composants du chargeur de batterie fonctionneront à température ambiante entre 0° and 40° C (32° et 104° F) sans effets contraires. La charge de batterie fonctionnelle est limitée aux températures ambiantes

comprises entre 5° et 35° C (41° et 95° F), afin de restreindre la température interne des batteries et d'améliorer la performance de charge.



Remarque: Emballage varie pour les livraisons de produits. En général, les matériaux d'emballage sont environ 15 % du poids total d'expédition.

Annexe B

Numéros de référence

Numéros de référence : Périphériques Vocollect Talkman

Périphérique	Numéro de référence Vocollect
Talkman A710 (Bluetooth End Cap)	TT-910
Talkman A720 (Two Talkman Connector End Cap)	TT-920
Talkman A730 (Scanner End Cap)	TT-930

Numéros de référence : accessoires Talkman

Numéros de référence à utiliser pour commander des accessoires Vocollect Talkman

Accessoire	Numéro de référence Vocollect
Ceinture de périphérique A700	BL-801-X
Étui standard de périphérique A700 (pour A710 et A720)	BL-901
Étui de scanner de périphérique A700 (pour A730)	BL-902
Batterie haute capacité A700	BT-902
Batterie haute capacité A700, Boîte de 24	BT-902-100B
Batterie standard A700	BT-901
Batterie standard A700, Boîte de 24	BT-901-100B
Câble de maintenance A700, USB micro-B vers Type A	RS-900-1

Numéros de référence : Chargeurs

Chargeur - Périphérique	Numéro de référence Vocollect
Chargeur de périphérique 6 baies A700 et alimentation électrique	CM-901
Chargeur de batterie 12 baies A700 et alimentation électrique	CM-902
Alimentation électrique du chargeur A700	CM-901-101
Rail de montage du chargeur A700	CM-1000-20-101

Annexe C

Symbologies pour le Talkman A730

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Postnet] - Postnet Symbology Configuration		
PostnetActivation	0x0	Active la symbologie Postnet.
PostnetCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
PostnetCheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
PostnetUDSI	« P0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Planet] - Planet Symbology Configuration		
PlanetActivation	0x0	Active la symbologie Planet.
PlanetCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
PlanetCheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
PlanetUDSI	« P1 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\BPO] - BPO Symbology Configuration		
BPOActivation	0x0	Active la symbologie British Post Office.
BPOCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
BPOCheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
BPOUDSI	« P2 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Canada Post] - Canada Post Symbology Configuration		
CanadaPostActivation	0x0	Active la symbologie Canada Post.
CanadaPostCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
CanadaPostUDSI	« P6 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Australian Post] - Australian Post Symbology Configuration		
AustralianPostActivation	0x0	Active la symbologie Australian Post.
AustralianPostCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
AustralianPostUDSI	« P3 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Japan Post] - Japan Post Symbology Configuration		
JapanPostActivation	0x0	Active la symbologie Japan Post.
JapanPostCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
JapanPostCheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
JapanPostUDSI	« P5 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Dutch Post] - Dutch Post Symbology Configuration		
DutchPostActivation	0x0	Active la symbologie Dutch Post.
DutchPostCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
DutchPostUDSI	« P4 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Sweden Post] - Sweden Post Symbology Configuration		
SwedenPostActivation	0x0	Active la symbologie Sweden Post.
SwedenPostCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
SwedenPostUDSI	« P7 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Infomail] - Infomail Symbology Configuration		
InfomailActivation	0x0	Active la symbologie Infomail.
InfomailCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
InfomailUDSI	« P8 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Intelligent Mail] - Intelligent Mail Symbology Configuration		
IntelligentMailActivation	0x0	Active la symbologie Intelligent Mail.
IntelligentMailCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
IntelligentMailUDSI	« PA »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Codabar] - Codabar Symbology Configuration		
CodabarActivation	0x0	Active la symbologie Codabar.
CodabarCodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
CodabarCheckDigitVerification	0x0	Active le calcul du code détrompeur.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
CodabarBarCodeLengthL1	0x6	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
CodabarBarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
CodabarBarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
CodabarBarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
CodabarCheckDigitTransmission	0x0	Active la transmission du code détrompeur.
CodabarStartStopTransmission	0x0	Sélectionne le format du caractère de début/fin à transmettre, où 0 = non transmis, 1 = « a, b, c, d », 2 = « A, B, C, D », 3 = « a, b, c, d / t, n, *, e » et 4 = « DC1, DC2, DC3, DC4 ».
CodabarCLSLibrarySystem	0x0	Active le standard de bibliothèque CLSI (Computer Library Services, Inc) pour Codabar : 14 caractères, pas de caractère de début/fin, espaces aux positions 2, 7 et 13.
CodabarConcatenation	0x0	Concaténation, où 0 = désactivé, 1 = concaténé uniquement et 2 = concaténer si possible.
CodabarConcatenationMode	0x0	Définit les exigences qui régissent la concaténation, où 0 = pas d'exigences, 1 = début du second code = fin du premier code et 2 = American Blood Commission (début du second code = fin du premier code = 'd').
CodabarUDSI	« B7 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 93] - Code 93 Symbology Configuration		
Code93Activation	0x0	Active la symbologie Code 93.
Code93CodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
Code93BarCodeLengthL1	0x1	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code93BarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code93BarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code93BarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
Code93UDSI	« B6 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 39] - Code 39 Symbology Configuration		
Code39Activation	0x1	Active la symbologie Code 39.
Code39Unconventional	0x0	Autorise le décodage de la symbologie unconventional Code 39 (grand espace entre les caractères ou rapport élevé entre les éléments étroits et larges).

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
Code39ReadingRange	0x1	Active le décodage par l'algorithme Vesta pour une meilleure plage de lecture.
Code39CodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
Code39CheckDigitVerification	0x0	Active divers calculs de code détrompeur, où 0 = désactivé, 1 = modulo 43, 2 = CIP (France), 3 = CPI (Italie), 4 = HIBC et 5 = AIAG.
Code39ReadingTolerance	0x0	Tolérance pour la lecture des codes-barres « difficiles à lire », où 0 = élevée, 1 = moyenne et 2 = basse.
Code39BarCodeLengthL1	0x0	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code39BarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code39BarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code39BarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
Code39CheckDigitTransmission	0x0	Active la transmission du code détrompeur.
Code39StartStopTransmission	0x0	Active la transmission des caractères de début/fin.
Code39AcceptedStartCharacter	0x2	Sélectionne le caractère de début, où 1 = '\$', 2 = '*' et 3 = '\$' et '*'.
Code39FullASCIIConversion	0x0	Active le jeu de caractères étendu par l'emploi de caractères de contrôle, où 0 = désactivé et 1 = activé (spéc étendues).
Code39UDSI	« B1 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 128] - Code 128 Symbology Configuration		
Code128Activation	0x1	Active la symbologie Code 128 standard.
ISBT128Activation	0x0	Active la variante International Society of Blood Transfusion du Code 128.
GS1-128Activation	0x1	Active la variante GS1 (auparavant EAN) du Code 128.
UnconventionalGS1-128	0x1	Champ de bits pour le mode de décodage non conventionnel, où bit 0 = autoriser le décodage du FNC1 double, bit 1 = ajout FNC2 désactivé, bit 2 = extensions FNC4 ASCII désactivées.
Code128ReadingRange	0x1	Active le décodage par l'algorithme Vesta pour une meilleure plage de lecture.
Code128CodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
GS1-128CodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
Code128CheckDigitVerification	0x0	Active la vérification du code détrompeur CIP (France).

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
Code128ReadingTolerance	0x0	Active la vérification de la largeur de segment, où 0 = désactivée, 1 = tolérance moyenne, 2 = tolérance basse.
Code128BarCodeLengthL1	0x0	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code128BarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code128BarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code128BarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
GS1-128Identifier	0x1	Active la transmission de l'identificateur AIM avant les données de code-barres. Ce mode est ignoré si le code GTIN est activé.
Code128SeparatorCharacter	0x1d	Séparateur entre plusieurs codes-barres concaténés.
Code128ConcatenationTransmission	0x0	Concaténation, où 0 = désactivé, 1 = concaténé uniquement et 2 = concaténer si possible.
Code128Concatenation	0x0	Autorise la concaténation de codes-barres non conformes au code ISBT.
GTINProcessingforGS1-128	0x0	Limite les codes-barres GS1-128 valides à un format conforme au code GTIN (Global Trade Item Number).
Code128UDSI	« B3 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
GS1-128UDSI	« C9 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Interleaved 2 of 5] - Interleaved 2 of 5 Symbology Configuration		
Interleaved2of5Activation	0x0	Active la symbologie Interleaved 2 of 5.
Interleaved2of5ReadingRange	0x1	Active le décodage par l'algorithme Vesta pour une meilleure plage de lecture.
Interleaved2of5CodeMark	0x49	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
Interleaved2of5CheckDigitVerification	0x0	Active divers calculs de code détrompeur, où 0 = désactivé, 1 = modulo 10 et 2 = CIP HR (France).
Interleaved2of5ReadingTolerance	0x0	Tolérance pour la lecture des codes-barres « difficiles à lire », où 0 = élevée, 1 = moyenne et 2 = basse.
Interleaved2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Interleaved2of5BarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
Interleaved2of5CheckDigitTransmission	0x0	Active la transmission du code détrompeur.
Interleaved2of5UDSI	« B2 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Matrix 2 of 5] - Matrix 2 of 5 Symbology Configuration		
Matrix2of5Activation	0x0	Active la symbologie MSI Code.
Matrix2of5StartStop	0x0	Active le mode ChinaPost spécial, qui exige un caractère de début/fin spécifique et transmet la somme de contrôle.
Matrix2of5CodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
Matrix2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Matrix2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Matrix2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Matrix2of5BarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
Matrix2of5UDSI	« B4 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\MSI Code] - MSI Code Symbology Configuration		
MSIActivation	0x0	Active la symbologie MSI Code (Modified Plessey).
MSICodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
MSICheckDigitVerification	0x1	Active divers calculs de code détrompeur, où 1 = modulo 10 et 2 = double modulo 10.
MSIBarCodeLengthL1	0x6	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
MSIBarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
MSIBarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
MSIBarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
MSICheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
MSIUDSI	« B8 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Plessey Code] - Plessey Code Symbology Configuration		
PlesseyActivation	0x0	Active la symbologie Plessey.
PlesseyUnconventionalStop	0x0	Non répertorié.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
PlesseyCodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
PlesseyBarCodeLengthL1	0x0	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
PlesseyBarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
PlesseyBarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
PlesseyBarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
PlesseyCheckDigitTransmission	0x0	Active la transmission du code détrompeur.
PlesseyUDSI	« C2 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Standard 2 of 5] - Standard 2 of 5 Symbology Configuration		
Standard2of5Activation	0x0	Active la symbologie Standard 2 of 5.
Standard2of5CodeMark	0x44	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
Standard2of5CheckDigitVerification	0x0	Active le calcul modulo 10 des codes détrompeurs.
Standard2of5BarCodeLengthL1	0x6	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Standard2of5BarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Standard2of5BarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Standard2of5BarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
Standard2of5CheckDigitTransmission	0x0	Active la transmission du code détrompeur.
Standard2of5Format	0x0	Spécifie le mode de lecture, où 0 = Identicon (6 barres de début/fin) et 1 = Computer Identics (4 barres de début/fin).
Standard2of5UDSI	« B5 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Telepen] - Telepen Symbology Configuration		
TelepenActivation	0x0	Active la symbologie Telepen.
TelepenCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
TelepenBarCodeLengthL1	0x0	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
TelepenBarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
TelepenBarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
TelepenBarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
TelepenFormat	0x0	Définit le format de sortie, où 0 = ASCII et 1 = numérique.
TelepenUDSI	« C6 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Code 11] - Code 11 Symbology Configuration		
Code11Activation	0x0	Active la symbologie Code 11.
Code11CodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
Code11CheckDigitVerification	0x1	Nombre de codes détrompeurs à vérifier. Plage : 1 à 2.
Code11BarCodeLengthL1	0x4	Valeur de longueur L1. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code11BarCodeLengthL2	0x0	Valeur de longueur L2. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code11BarCodeLengthL3	0x0	Valeur de longueur L3. Plage : 0x0 à 0xFF (0 à 255).
Code11BarCodeLengthMode	0x0	Mode de vérification de la longueur, où 0 = « L1 est la longueur min », 1 = « L1, L2, L3 représentent des longueurs fixes » et 2 = « L1 est la longueur min, L2 est la longueur max ».
Code11CheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
Code11UDSI	« C1 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\EAN / UPC] - EAN/UPC Symbology Configuration		
UPC-AAActivation	0x1	Active la symbologie UPC-A.
UPC-EActivation	0x1	Active la symbologie UPC-E.
EAN-8Activation	0x1	Active la symbologie EAN-8.
EAN-13Activation	0x1	Active la symbologie EAN-13.
ISBNConversionforEAN-13	0x0	Convertit les codes-barres EAN-13 commençant par « 978 » ou « 979 » (à l'exception de « 9790 ») au format ISBN (International Standard Book Number).
EANUPCAdd-On2	0x0	Active le décodage de suppléments EAN/UPC de 2 chiffres.
EANUPCAdd-On5	0x0	Active le décodage de suppléments EAN/UPC de 5 chiffres.
EANUPCAdd-OnDigitSecurity	0xa	Sélectionne le temps nécessaire pour rechercher des codes complémentaires lorsque ces derniers sont activés mais non requis. Plage : 0x0 - 0x64 (0 à 100), où 0x0 assure la rapidité maximale.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
UPC-ACodeMark	0x41	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
UPC-ECodeMark	0x45	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
EAN-8CodeMark	0x4e	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
EAN-13CodeMark	0x46	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
UPC-E1Activation	0x0	Active la variante UPC-E1 d'UPC-E.
EANUPCReadingRange	0x1	Active le décodage par l'algorithme Vesta pour une meilleure plage de lecture.
UPC-ACheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
UPC-ECheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
EAN-8CheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
EAN-13CheckDigitTransmission	0x1	Active la transmission du code détrompeur.
UPC-ANumberSystemTransmission	0x1	Active la transmission du système de numération UPC-A.
UPC-ENumberSystemTransmission	0x1	Active la transmission du système de numération UPC-E.
UPC-ATransmittedasEAN-13	0x1	Active la conversion d'UPC-A vers EAN-13.
UPC-ETransmittedasUPC-A	0x0	Active la conversion d'UPC-E vers UPC-A.
EAN-8TransmittedasEAN-13	0x0	Active la conversion d'EAN-8 vers EAN-13.
EANUPCAdd-OnDigits	0x0	Exigence de codes complémentaires, où 0 = facultatif et 1 = requis.
EANUPCGTINProcessing	0x0	Convertit les codes-barres EAN-13 à un format conforme au code GTIN (Global Trade Item Number).
ISMNConversionforEAN-13	0x0	Convertit les codes-barres EAN-13 commençant par « 9790 » au format ISMN (International Standard Music Numbering).
ISSNConversionforEAN-13	0x0	Convertit les codes-barres EAN-13 commençant par « 977 » au format ISSN (International Standard Serial Number).
UPC-AUDSI	« A0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
UPC-EUDSI	« E0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
EAN-8UDSI	« FF »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
EAN-13UDSI	« F »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\PDF417] - PDF417 Symbology Configuration		
PDF417Activation	0x1	Active la symbologie PDF417.
MicroPDF417Activation	0x0	Active la variante « micro » de PDF417.
PDF417IrregularPDF	0x0	Active la lecture des étiquettes pour un descripteur de longueur de symbole de 0.
PDF417Code128Emulation	0x0	Certains codes Micro PDF417 sont lus au format Code 128.
PDF417CodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
MicroPDF417CodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
PDF417OptionalFieldsFileNameTransmission	0x0	Active la transmission du nom de fichier pour PDF417.
PDF417SegmentCountTransmitted	0x0	Active la transmission du nombre de segments pour PDF417.
PDF417TimeStampTransmitted	0x0	Active la transmission de l'horodatage pour PDF417.
PDF417SenderTransmitted	0x0	Active la transmission de l'expéditeur pour PDF417.
PDF417AddresseeTransmitted	0x0	Active la transmission du destinataire pour PDF417.
PDF417FileSizeTransmitted	0x0	Active la transmission de la taille de fichier pour PDF417.
PDF417ChecksumTransmitted	0x0	Active la transmission de la somme de contrôle pour PDF417.
PDF417UDSI	« C7 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
MicroPDF417UDSI	TODO	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Codablock] - Codablock Symbology Configuration		
CodablockAAActivation	0x0	Active la symbologie Codablock A (basée sur Code 39. Si vous activez cette symbologie, il est recommandé de désactiver Code 39 pour éviter tout conflit).
CodablockFAActivation	0x0	Active la symbologie Codablock F (basée sur Code 128. Si vous activez cette symbologie, il est recommandé de désactiver Code 128 pour éviter tout conflit).
CodablockACodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
CodablockFCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
CodablockAUDSI	« K0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
CodablockFUDSI	« K1 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\TLC 39] - TLC 39 Symbology Configuration		
TLC39Activation	0x0	Active la symbologie TLC 39 (exige également l'activation de Micro PDF417 et Code 39).
TLC39LinearOnlyTransmissionMode	0x0	Ignore les données Micro PDF417 et transmet uniquement la partie Code 39.
TLC39ECISecurity	0xa	Sélectionne le temps passé à rechercher un numéro ECI si la partie de l'étiquette Code 39 comporte 6 chiffres. Plage : 0x0 - 0x64 (0 à 100), où 0x0 assure la rapidité maximale.
TLC39CodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
TLC39UDSI	« H0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\GS1 DataBar] - GS1 DataBar Symbology Configuration		
DatabarOmniDirectionalActivation	0x0	Active la symbologie DataBar Omnidirectional/RSS 14.
DatabarLimitedActivation	0x0	Active la symbologie DataBar Limited/RSS Limited.
DatabarExpandedActivation	0x0	Active la symbologie DataBar Expanded/RSS Expanded.
DatabarOmniDirectionalCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
DatabarLimitedCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
DatabarExpandedCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
DatabarOmniDirectionalUDSI	« C3 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
DatabarLimitedUDSI	« C4 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
DatabarExpandedUDSI	« C5 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Maxicode] - Maxicode Symbology Configuration		
MaxicodeActivation	0x0	Active la symbologie Maxicode.
Mode0	0x0	Active la variante Mode 0 (obsolète) de Maxicode.
MaxicodeMode0Header	0x0	En-tête pour les étiquettes Mode 0, où 0 = normal (AIM) et 1 = étendu (identique au mode 2/3).
MaxicodeCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
MaxicodeUDSI	« D2 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Aztec] - Aztec Symbology Configuration		

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
AztecActivation	0x0	Active la symbologie Aztec.
AztecStructuredAppend	0x0	Active l'en-tête d'ajout structuré Aztec.
AztecRunes	0x0	Active la variante Aztec Runes d'Aztec.
AztecEAN128Emulation	0x0	Envoie un identificateur de symbologie EAN 128 avant les données.
AztecCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
AztecUDSI	« D3 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\DataMatrix] - DataMatrix Symbology Configuration		
DataMatrixActivation	0x1	Active la symbologie DataMatrix.
DataMatrixMirroredLabelsActivation	0x0	Active le décodage des étiquettes en miroir.
DataMatrixCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
DataMatrixUDSI	« D0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\QR Code] - QR Code Symbology Configuration		
QRCodeActivation	0x0	Active la symbologie QR (Quick Response) Code.
QRCodeInverseVideo	0x0	Mode de décodage pour les étiquettes inversées noir/blanc, où 0 = normal (noir sur blanc), 1 = inversé (blanc sur noir) et 2 = automatique.
QRCodeUnconventionalStructuredAppend	0x0	Active la transmission de l'en-tête d'étiquette avec chaque symbole.
MicroQRActivation	0x0	Active la variante « micro » de QR.
QRCodeCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
QRCodeUDSI	« D1 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\GS1 Composite] - GS1 Composite Symbology Configuration		
CompositeABActivation	0x0	Active la symbologie GS1 Composite avec un composant CC-A ou CC-B (Micro PDF417) 2D.
CompositeCAActivation	0x0	Active la symbologie GS1 Composite avec un composant CC-C (PDF417) 2D.
CompositeGS1-128Emulation	0x0	Active l'émulation de la symbologie GS1-128.
CompositeLinearOnlyTransmissionMode	0x0	Ignore la partie 2D et transmet uniquement le code-barres 1D.
CompositeUnconventional	0x0	Désactive la transmission de l'identificateur AIM.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
CompositeCodeMarkCC-AB	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
CompositeCodeMarkCC-C	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
UPCAndEANCompositeMessageDecoding	0x2	Mode de décodage pour les composites EAN/UPC, où 0 = jamais lié (transmission EAN/UPC uniquement), 1 = toujours lié (composant 2D lié) et 2 = autodiscrimination.
CompositeABUDSI	« G0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
CompositeCUDSI	TODO	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Multicode] - Multiple Symbology Concatenation Support		
MulticodeActivation	0x0	Active la possibilité de lire plusieurs codes-barres par pression sur un bouton déclencheur. Si cette valeur est réglée sur 1 (activé), les codes-barres qui ne correspondent pas aux critères de masquage peuvent être renvoyés indépendamment des autres codes-barres (opération normale). Si cette valeur est réglée sur 2 (exclusif), les codes-barres qui ne correspondent pas aux critères de masquage seront ignorés.
MulticodeNumberOfBarcodes	0x2	Nombre de codes-barres dans le multicode. Plage : 2-8.
MulticodeIncompleteTransmission	0x0	Active la transmission du multicode incomplet lorsque le délai de temporisation est atteint.
MulticodeCodeMark	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie.
MulticodeCodeMarkOfIncomplete	0x2a	Un caractère unique inséré avant les données de code-barres pour indiquer la symbologie. Utilisé lorsque la transmission incomplète est activée et que le délai de temporisation est atteint.
MulticodeIDForBarcode1	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeIDForBarcode2	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeIDForBarcode3	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeIDForBarcode4	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeIDForBarcode5	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
MulticodeIDForBarcode6	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeIDForBarcode7	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeIDForBarcode8	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 est désactivé). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeLengthForBarcode1	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeLengthForBarcode2	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeLengthForBarcode3	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeLengthForBarcode4	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeLengthForBarcode5	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeLengthForBarcode6	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeLengthForBarcode7	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeLengthForBarcode8	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MulticodeIncompleteTransmissionTimeout	0x0	Délai de temporisation, en ms, avant la transmission d'un multicode incomplet.
MulticodeMaskForBarcode1	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeMaskForBarcode2	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeMaskForBarcode3	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
MulticodeMaskForBarcode4	"*"	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeMaskForBarcode5	"*"	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeMaskForBarcode6	"*"	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeMaskForBarcode7	"*"	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeMaskForBarcode8	"*"	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres inclus dans le multicode. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MulticodeUDSI	« UDM0 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères.
MulticodeUDSIOfIncomplete	« UDM1 »	Identificateur de symbologie défini par l'utilisateur. Plage : 0-4 caractères. Utilisé lorsque la transmission incomplète est activée et que le délai de temporisation est atteint.
MulticodeBarcodeSeparator	"<>"	Chaîne de séparation entre les codes-barres. Plage : 0-4 caractères.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Data Editing] - Barcode Data Editing		
ActivationForScenario1	0x0	Active le scénario d'édition des codes-barres.
ActivationForScenario2	0x0	Active le scénario d'édition des codes-barres.
ActivationForScenario3	0x0	Active le scénario d'édition des codes-barres.
ActivationForScenario4	0x0	Active le scénario d'édition des codes-barres.
ActivationForScenario5	0x0	Active le scénario d'édition des codes-barres.
ActivationForScenario6	0x0	Active le scénario d'édition des codes-barres.
ActivationForScenario7	0x0	Active le scénario d'édition des codes-barres.
BarcodeIdentifierForScenario1	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 correspond à toutes les symbologies). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
BarcodeIdentifierForScenario2	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 correspond à toutes les symbologies). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
BarcodeIdentifierForScenario3	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 correspond à toutes les symbologies). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
BarcodeIdentifierForScenario4	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 correspond à toutes les symbologies). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
BarcodeIdentifierForScenario5	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 correspond à toutes les symbologies). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
BarcodeIdentifierForScenario6	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 correspond à toutes les symbologies). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
BarcodeIdentifierForScenario7	0x0	Identificateur de symbologie spécifique d'Intermec (0x0 correspond à toutes les symbologies). Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
BarcodeLengthForScenario1	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
BarcodeLengthForScenario2	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
BarcodeLengthForScenario3	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
BarcodeLengthForScenario4	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
BarcodeLengthForScenario5	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
BarcodeLengthForScenario6	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
BarcodeLengthForScenario7	0x0	Spécifie un nombre fixe de caractères pour cette symbologie. Plage : 0x0 à 0xFFFF (0 à 32767), où 0x0 désigne n'importe quelle longueur.
MaskForScenario1	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres à éditer. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
MaskForScenario2	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres à éditer. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MaskForScenario3	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres à éditer. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MaskForScenario4	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres à éditer. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MaskForScenario5	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres à éditer. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MaskForScenario6	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres à éditer. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
MaskForScenario7	""	Une expression régulière, jusqu'à 26 caractères, permettant de filtrer les codes-barres à éditer. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
ActionListForScenario1		Un ensemble d'instructions, jusqu'à 100 caractères, à exécuter pour ce scénario. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
ActionListForScenario2		Un ensemble d'instructions, jusqu'à 100 caractères, à exécuter pour ce scénario. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
ActionListForScenario3		Un ensemble d'instructions, jusqu'à 100 caractères, à exécuter pour ce scénario. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
ActionListForScenario4		Un ensemble d'instructions, jusqu'à 100 caractères, à exécuter pour ce scénario. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
ActionListForScenario5		Un ensemble d'instructions, jusqu'à 100 caractères, à exécuter pour ce scénario. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.

Clé de registre	Valeur par défaut	Description
ActionListForScenario6		Un ensemble d'instructions, jusqu'à 100 caractères, à exécuter pour ce scénario. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
ActionListForScenario7		Un ensemble d'instructions, jusqu'à 100 caractères, à exécuter pour ce scénario. Veuillez aller sur le site Web du fabricant pour toute ressource supplémentaire.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Message format] - Additional information added to barcode data		
MessageFormatSymbologyIdentifier	0x0	Sélectionne l'identificateur de symbologie qui est inséré avant les données de code-barres. 0 = désactivé, 1 = Repère de code, 2 = Format AIM, 3 = Défini par l'utilisateur.
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Decoding Security] - Decoding Verification		
CenterDecoding	0x0	Décode uniquement un code-barres s'il se trouve au centre du cadre.
CenterDecodingTolerance	0x0	Niveau de tolérance pour la position du « centre ». Plage : 0x0 - 0x64 (0 à 100), où « 0x0 » correspond à la tolérance la plus stricte (le pointage doit être précis).
[HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Vocollect\Imager\Imager] - Imager Configuration		
DecodeMode	0x1	Mode de décodage, où 0 = émulation d'imageur linéaire et 1 = imageur 2D.
AimerFlashing	0x1	Mode de pointage, où 0 = activé, 1 = optimisation du décodage (clignotement à la fréquence d'images) et 2 = désactivé.
Initial1DSearchArea	0x0	Pour les codes-barres 1D, définit la zone de recherche initiale. 0 = centre, 1 = moitié supérieure, 2 = moitié inférieure, 3 = total, 4 = « raster intelligent » (préférable pour non horizontal).
DPMMode	0x0	Active la possibilité de lire un code-barres DPM (Direct Product Marking) lorsque le code-barres est marqué directement sur le produit.
Damaged1DCodes	0x0	Active la possibilité de lire des codes-barres 1D endommagés ou mal imprimés.
ExtensiveBarcodeSearch	0x0	Les algorithmes de décodage passent plus longtemps à essayer de trouver un code-barres.

Annexe D

Options d'enregistrement de profil vocal

Tous les nouveaux opérateurs doivent enregistrer leurs profils vocal (tous les mots qu'il ou elle utilisera dans tâches à commande vocale) en vue d'exécuter une application vocale avec le système Vocollect Voice. Les superviseurs ont le choix entre quatre options d'enregistrement de profils vocal des opérateurs qui utilisent un périphérique Talkman.

 **Remarque:** Parlez toujours sur un ton de voix normal lorsque vous enregistrez vos profils vocal.

Formation avec le périphérique Talkman uniquement

Votre superviseur doit configurer le système de manière à utiliser l'option vocale uniquement pour la création de profils vocal avec un terminal mobile.

1. Mettez votre périphérique sous tension en appuyant sur le bouton Lecture/Pause.
Le voyant DEL devient rouge pendant quelques instants, puis vert. Le périphérique dit : « Veuillez maintenir le silence pendant quelques instants ». Après une pause, le périphérique dit « Dites zéro ».
2. Dites « Zéro ».
Le périphérique dit « Un ».
3. Dites « Un ».
Le périphérique dit « Deux ».
4. Dites « Deux ».
Le périphérique dit « Veuillez prononcer les mots suivants... ».
5. Répétez chaque mot prononcé par le périphérique. Le périphérique vous invite à répéter au moins quatre fois le même mot ; répétez le mot à chaque invite. Si le périphérique vous invite à prononcer une phrase, dites-la de façon naturelle, sans marquer de pause exagérée entre les mots.

Une fois que le périphérique vous a demandé de répéter tous les mots nécessaires pour accomplir l'application vocale le nombre de fois qu'il convient, il dit «Création de modèles de voix en cours. Attendez s'il vous plaît». Il émet ensuite un bip régulier jusqu'à ce que tous les profils vocal restants aient été créés. Une fois que les profils vocal restants ont été créés, le périphérique dit « Création des modèles de voix terminée ». Puis le périphérique se met en veille. Vous pouvez démarrer l'application vocale en appuyant sur le bouton Lecture/Pause.

Ce processus peut être amélioré lorsqu'il est utilisé en conjonction avec la section ci-dessous intitulée « Formation à l'aide d'une liste de mots imprimée ».

Périphérique de formation visuelle



Illustration 17: Pidion BM-170 et QTERM-G55

- Les périphériques de formation visuelle permettent aux opérateurs de lire les mots qu'ils doivent prononcer pendant le processus de formation.
- Vocollect recommande d'utiliser le périphérique Pidion BM-170 avec dispositifs Talkman A500 ou A700 et le périphérique QTERM-G55 avec dispositifs Talkman T5 ou T2x.
- Ces périphériques sont équipés d'un écran à cristaux liquides sur lequel s'affichent les mots que l'opérateur doit enregistrer. Les opérateurs sont plus enclins à répéter sur un ton de voix normal les mots qu'ils lisent à l'écran que s'ils les entendaient du périphérique.
- Vocollect fournit un câble muni d'un connecteur qui permet de brancher le périphérique sur le port rouge du périphérique.
- La documentation et les logiciels nécessaires à l'utilisation du périphérique de formation visuelle QTERM peuvent être gratuitement téléchargés sur le site Web du fabricant. Veuillez aller sur ce site pour toute ressource supplémentaire dont vous avez besoin pour utiliser le produit telle que le manuel utilisateur, les fiches techniques, les tutoriels et les logiciels d'accompagnement.

Mise en place du périphérique de formation visuelle QTERM

1. Vérifiez que le périphérique de formation est correctement installé. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions fournies avec le périphérique par QSI ou votre revendeur.
2. Connectez le périphérique de formation au périphérique à l'aide du câble fourni.
3. Dans le fichier <nom de la tâche>.vcf, réglez le paramètre de configuration `TrainDevicePort = Red` pour activer le port du périphérique de formation.
4. Rechargez la tâche sur le périphérique.
Si le périphérique de formation ne fonctionne pas après le chargement d'une tâche, mettez le périphérique hors tension avant de le remettre sous tension .

Configuration du périphérique de formation visuelle QTERM

 **Remarque:** Vous ne pouvez pas modifier la vitesse de transmission par défaut pour les paramètres de périphérique de formation QTERM de 9600 pour les versions de VoiceClient 1.x ou 3.x.

1. Vérifiez que la tâche est chargée sur le périphérique.
2. Vérifiez que le périphérique est en veille.
3. Vérifiez que le périphérique de formation est connecté au périphérique.
4. Sur le périphérique de formation, appuyez sur la touche 1 et maintenez-la enfoncée.
5. Tout en maintenant la touche 1 enfoncée, appuyez sur le bouton jaune lecture/pause du périphérique.
6. Le contraste apparaît sur l'écran du périphérique de formation.

7. Sur le périphérique de formation, appuyez sur 1 pour augmenter le contraste, 2 pour diminuer le contraste ou 3 pour accepter le paramètre courant.
Lorsque vous appuyez sur 3, le débit en bauds apparaît sur l'écran du périphérique de formation.
8. Sur le périphérique de formation, appuyez sur 1 jusqu'à ce que le débit en bauds de 9600 apparaisse à l'écran.
9. Appuyez ensuite sur 3 pour accepter ce débit.
Bits apparaît sur l'écran du périphérique de formation.
10. Sur le périphérique de formation, appuyez sur 3 pour accepter le réglage des bits à 8.
Parité apparaît sur l'écran du périphérique de formation.
11. Sur le périphérique de formation, appuyez sur 3 pour accepter le réglage de la parité à "n" (Aucune).
Bits d'arrêt apparaît sur l'écran du périphérique de formation.
12. Sur le périphérique de formation, appuyez sur 3 pour accepter le réglage des bits d'arrêt à 1.
13. Appuyez sur le bouton jaune lecture/pause pour mettre le périphérique sous tension.
Le périphérique va effectuer l'analyse du bruit ambiant d'arrière-plan et commencer la formation.

Formation à l'aide d'un périphérique de formation visuelle

Vocollect recommande d'utiliser le BM-170 Pidion avec dispositifs Talkman A500 ou A700 et le QTERM-G55 avec dispositifs Talkman T5 ou T2x.

1. Assurez-vous que le périphérique de formation est configuré.
2. Connectez le périphérique de formation à votre périphérique Talkman.
3. Mettez votre périphérique Talkman sous tension en appuyant sur le bouton Lecture/Pause.

Le voyant DEL devient rouge pendant quelques instants, puis vert. Le périphérique de formation dit : « Veuillez maintenir le silence pendant quelques instants ».

Remarque:

- Si votre ordinateur portable ne dit pas cela, appuyez sur le bouton Opérateur pour effectuer un échantillonnage manuel du bruit de fond.
- Si vous ne voyez pas les mots affichés à l'écran du périphérique de formation, il s'agit peut-être d'un problème de contraste sur le périphérique. Reportez-vous à la documentation du fabricant.

Le périphérique Talkman dit et le périphérique de formation affiche « Dites zéro ».

4. Dites « Zéro ».

Le périphérique Talkman dit et le périphérique de formation affiche « Un ».

5. Dites « Un ».

Le périphérique Talkman dit et le périphérique de formation affiche « Deux ».

6. Dites « Deux ».

Le périphérique Talkman dit « Veuillez prononcer les mots suivants à mesure qu'ils s'affichent sur l'écran ».

Le périphérique Talkman cesse de parler et les mots à enregistrer sont uniquement affichés à l'écran. Prononcez les mots tels qu'ils apparaissent sur l'écran du périphérique. Les mots apparaissent dans un ordre aléatoire et sont répétés au moins quatre fois pour obtenir un enregistrement précis de la prononciation des mots. Si le périphérique vous invite à prononcer une phrase, dites-la de façon naturelle, sans marquer de pause exagérée entre les mots.

Une fois que le périphérique vous a demandé de répéter tous les mots nécessaires pour accomplir l'application vocale le nombre de fois qu'il convient, il dit « Création de modèles de voix en cours. Attendez s'il vous plaît ». Il émet ensuite un bip régulier jusqu'à ce que tous les profils vocal restants aient été créés.

Pendant l'émission du bip, le périphérique répète régulièrement le message « ... Attendez s'il vous plaît » pour alerter l'utilisateur qu'il est toujours occupé. Une fois que les profils vocal restants ont été créés, le

périphérique dit « Création des modèles de voix terminée ». Puis le périphérique se met en veille. Vous pouvez démarrer l'application vocale en appuyant sur le bouton Lecture/Pause.

Le périphérique peut continuer de bipper pendant environ deux minutes après que tous les mots de vocabulaire aient été prononcés. Si l'opérateur appuie sur un bouton du périphérique pendant cette période, le périphérique dit « Création de modèles de voix en cours. Attendez s'il vous plaît ».

Déconnectez le périphérique de formation et démarrez votre application vocale en appuyant sur le bouton Lecture/Pause.

Formation par le biais de l'affichage VoiceConsole

 **Remarque:** Fonction prise en charge dans VoiceConsole 3.0 et les versions ultérieures et dans VoiceClient 3.5 et les versions ultérieures.

Si vous utilisez VoiceConsole 3.0 ou une version ultérieure et VoiceClient 3.5 ou une version ultérieure, vous pouvez afficher les mots que le périphérique vous demande d'enregistrer sur un écran d'ordinateur par le biais de l'interface utilisateur, ou sur un écran du périphérique de poche au fur et à mesure de votre procédure de formation. Pour plus d'informations, consultez la section Affichage du dialogue entre un périphérique et un opérateur dans l'aide en ligne VoiceConsole.

Formation à l'aide d'une liste de mots imprimée

 **Remarque:** Fonction prise en charge dans VoiceConsole 3.1 et les versions ultérieures.

 **Remarque:** Il s'agit de la méthode de formation recommandée pour le Talkman T1.

Si vous pensez que certains opérateurs ont des difficultés à reconnaître les mots prononcés par le périphérique pendant la formation, vous pouvez créer un imprimé des mots utilisés dans l'application vocale et que le périphérique demandera aux opérateurs d'enregistrer.

1. Si un opérateur actif a déjà accompli auparavant l'application vocale que le nouvel opérateur est sur le point d'utiliser, allez à VoiceConsole et suivez la procédure d'affichage des profils vocal d'un opérateur en utilisant l'opérateur actif. Pour plus d'informations, consultez la section Gestion du nombre d'opérateurs dans l'aide en ligne VoiceConsole.
2. À la page Gérer les profils d'opérateur :<nom de l'opérateur> dans VoiceConsole, imprimez la liste de mots enregistrés. Consultez la rubrique Affichage des versions imprimables des données de liste dans l'aide en ligne VoiceConsole.
3. Si nécessaire, dans la liste imprimée, entourez les mots fréquemment mal compris ou qui prêtent à confusion.

Vocabulary Word	Size (Bytes)	Version	Last Trained
all	2053	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT
backup	2203	T-Series v.1	6/18/10 11:26:51 AM EDT
black	1818	T-Series v.1	6/18/10 11:26:43 AM EDT
cancel	2124	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
continue	2205	T-Series v.1	6/18/10 11:26:31 AM EDT
current	2261	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
description	2809	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
down	1817	T-Series v.1	6/18/10 11:26:49 AM EDT
down	2122	T-Series v.2	6/17/10 3:15:37 PM EDT
erase	2074	T-Series v.1	6/18/10 11:26:55 AM EDT
exit	2190	T-Series v.2	6/7/10 9:25:48 AM EDT
help	1881	T-Series v.1	6/18/10 11:26:48 AM EDT
item	2054	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
license	2397	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
none	1817	T-Series v.1	6/18/10 11:26:50 AM EDT
partial	2057	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT
repeat	2042	T-Series v.2	6/18/10 10:18:34 AM EDT
sleep	2123	T-Series v.2	4/9/10 3:14:42 PM EDT
yes	2257	T-Series v.2	4/9/10 3:14:43 PM EDT

Illustration 18: Liste imprimée avec les mots fréquemment mal compris ou qui prêtent à confusion entourés

- Vocollect recommande aux nouveaux opérateurs de lire la liste avant leur formation afin de se familiariser avec les mots qui seront utilisés.

Si les profils n'ont pas été enregistrés pour l'application vocale que le nouvel opérateur est sur le point d'utiliser, demandez au superviseur ou à l'opérateur actif d'enregistrer les profils requis pour cette application vocale et de suivre la procédure décrite ci-dessus. Afin de poursuivre la formation proprement dite, suivez la liste détaillée d'instructions fournies dans la section ci-dessus intitulée « Formation avec le Talkman uniquement ».

Annexe E

Conformité

La présente annexe contient des informations relatives à la conformité à la réglementation des produits Vocollect.

Conformité de Vocollect™ à la réglementation vocollect

Spécifications de l'agence de conformité

Les périphériques et casques-micros sans fil Vocollect ont été conçus pour être conformes aux règles et aux réglementations des régions dans lesquelles ils sont vendus et sont étiquetés en conséquence. Les périphériques Vocollect sont approuvés et ne nécessitent pas de l'utilisateur qu'il obtienne une licence ou une autorisation avant de les utiliser. Tout changement ou modification n'ayant pas fait l'objet d'une approbation explicite par Vocollect, Inc. peut annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

Conformité à la réglementation de la Commission fédérale des communications (FCC)

Spécification de conformité FCC Classe B

Section 15 des réglementations de la Commission fédérale des communications (FCC)

Ce périphérique est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce périphérique ne peut provoquer d'interférences nuisibles, et (2) ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Remarque : Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un périphérique numérique de Classe B, conformément à la Section 15 des réglementations FCC. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'une installation particulière sera exempte d'interférences. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles dans la réception radio ou télévision, ce que l'on peut vérifier en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension de nouveau, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise électrique d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration sur l'exposition aux RF

Avertissement: Les produits sans fil Vocollect sont conformes aux limites d'exposition au rayonnement des radiofréquences (RF) recommandées par la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIRP), la norme IEEE C95.1, le bulletin 65 de l'OET (bureau de l'ingénierie et de la technologie) de la Commission fédérale des communications, la norme RSS-102 d'Industrie Canada et le Comité européen de normalisation électrotechnique (CENELEC).

**Avertissement:** Exposition aux rayonnements à fréquence radioélectrique.

- Chacun des périphériques suivants contient une radio interne à faible puissance : Périphériques Talkman™ et SRX/SRX2 Wireless Headset.
- La puissance de radiation de sortie des périphériques et des casques-micros Vocollect est très inférieure aux limites imposées par la FCC/IC/EU en termes d'exposition aux rayonnements à fréquence radioélectrique.
- Néanmoins, les périphériques Vocollect doivent être utilisés de manière à réduire le plus possible tout contact entre l'utilisateur et l'antenne radio en fonctionnement normal. Le périphérique ne doit pas être utilisé si le boîtier est ouvert ou si l'antenne interne est exposée. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les périphériques Vocollect doivent être mis hors tension. En outre, le périphérique doit être porté conformément aux instructions fournies.

**Avertissement:**

Exposition aux radiations de fréquences radio.

- Les appareils suivants contiennent chacun une radio de faible puissance interne: Talkman dispositifs et casque sans fil SRX/SRX2.
- La puissance de rayonnement des appareils de Vocollect et casques est bien inférieure aux limites d'exposition aux fréquences radio de la FCC/IC/EU.
- Néanmoins, les dispositifs Vocollect doivent être utilisés de telle sorte que le potentiel pour le contact humain avec l'antenne de la radio pendant le fonctionnement normal est réduit au minimum. L'appareil ne doit pas être utilisé si le boîtier est ouvert ou si l'antenne interne est exposée. Lorsqu'il n'est pas utilisé, les dispositifs de Vocollect doivent être éteints. En outre, l'appareil doit être porté en conformité avec les instructions pour cet appareil.

Les produits Vocollect sont équipés d'un des périphériques radio suivants. Consultez l'étiquette du périphérique.

Périphérique Vocollect	Fabricant de la carte et Réf	No. d'identification FCC	No. d'identification au Canada	Valeur SAR maximale (1 gramme en moyenne)	Valeur SAR maximale (10 grammes en moyenne)
A710 Modèle: TAP910-01	LSR TiWi5	MQO-TAP900-01	2570A-TAP90001	0,47	0,75
A720 Modèle: TAP920-01	CSR BlueCore6			0,54	1,00
A730 Modèle: TAP930-01	NXP PN544 C3			0,47	0,66

Canadian Compliance

Ce périphérique est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada sans licences. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce périphérique ne peut provoquer d'interférences, et (2) il doit être capable de subir toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré du périphérique.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cumplimiento de normas mexicana

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

日本の準拠 (Japanese Compliance)

TT-910/TAP910-01	TT-920/TAP920-01	TT-930/TAP930-01
A710 Part: TT-910 Model: TAP910-01  003-140090 5GHz (W52/W53) band: Indoor use only  総務省指定 第 AC-14053 号	A720 Part: TT-920 Model: TAP920-01  003-140101 5GHz (W52/W53) band: Indoor use only  総務省指定 第 AC-14054 号	A730 Part: TT-930 Model: TAP930-01  003-140102 5GHz (W52/W53) band: Indoor use only  総務省指定 第 AC-14055 号

Conformidade brasileiro



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

O mesmo atende aos limites da Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

الإمارا العربية المتحدة الامتثال

(Compliance with United Arab Emirates)

SRX2 القطعة (Part): HD-1000-101 موديل (Model): HBT1000-1	A710 القطعة (Part): TT-910 موديل (Model): TAP910-01	A720 القطعة (Part): TT-920 موديل (Model): TAP920-01	A730 القطعة (Part): TT-930 موديل (Model): TAP930-01
هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0130663/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA013420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132548/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132554/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14	هيئة تنظيم الاتصالات تسجيل رقم: (TRA REGISTERED NO.) ER0132542/14 موزع رقم: (DEALER NO.) DA0127420/14

Маркировка ЕАС и соблюдение Российские нормативов (Russian Compliance)

Предназначенная для продажи в России, Казахстана и Беларуси продукция маркирована специальным образом (знак ЕАС), что указывает на соответствие Таможенный союза требованиям и нормам. Поправки и дополнения к этим требованиям и нормам также учтены.

(Products intended for sale in Russia, Kazakhstan, and Belarus are labeled with the EAC mark, which indicates compliance with the Customs Union requirements and standards. Amendments to these requirements and standards are included.)

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A700 Series	TT-910	TAP910-01
Зарядное устройства для A700 в устройстве (A700 Device Charger)	CM-901	TCH901-01
Зарядное устройства для A700 в батарей (A700 Battery Charger)	CM-902	TCH902-01
	Made in USA, страна производства США	
	Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	
Представитель в РФ: ЗАО «Хоневелл», 121059, г. Москва, ул. Киевская, 7		
Compliance agent: ZAO Honeywell, 121059, Moscow, Kievskaya str. 7		

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A700 Series	TT-920	TAP920-01
Зарядное устройства для A700 в устройстве (A700 Device Charger)	CM-901	TCH901-01
Зарядное устройства для A700 в батарей (A700 Battery Charger)	CM-902	TCH902-01
	Made in USA, страна производства США	

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
	Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	
Представитель в РФ: ЗАО «Хоневелл», 121059, г. Москва, ул. Киевская, 7 Compliance agent: ZAO Honeywell, 121059, Moscow, Kievskaya str. 7		

Модель (Model)	Инвентарного номера (Part Number)	Номер модели (Model Number)
Голос устройство Vocollect A700 Series	TT-930	TAP930-01
Зарядное устройства для A700 в устройстве (A700 Device Charger)	CM-901	TCH901-01
Зарядное устройства для A700 в батарей (A700 Battery Charger)	CM-902	TCH902-01
	Made in USA, страна производства США Ratings (voltage), Напряжение : 100-240V ~ 2A, 50/60Hz	
Представитель в РФ: ЗАО «Хоневелл», 121059, г. Москва, ул. Киевская, 7 Compliance agent: ZAO Honeywell, 121059, Moscow, Kievskaya str. 7		

CE Marking & European Compliance

Les produits destinés à la vente au sein de l'Union européenne portent tous la marque CE pour indiquer la conformité aux Directives et aux Normes européennes (EN) qui suivent. Les amendements à ces Directives ou à ces Normes européennes sont inclus.

Modèle	Numéro de référence	Numéro de modèle
A710	TT-910	TAP910-01
A720	TT-920	TAP920-01
A730	TT-930	TAP930-01
	Ce périphérique fonctionne dans les bandes de fréquence de 2,4, 5 GHz et de 13,56 MHz et il est destiné à une utilisation dans les industries légères dans tous les états membres de l'UE et de l'AELE. Voir les restrictions ci-dessous.	
Restrictions en Italie : Si les produits sont utilisés en dehors des installations de l'entreprise, une autorisation générale est requise.		
Restrictions en France : L'utilisation à l'extérieur est limitée à une puissance de 10 mW e.i.r.p. dans une gamme de fréquences 2454-2483,5		
Ce périphérique doit être utilisé avec des points d'accès qui ont employé et activé une fonction de détection de radar pour permettre une utilisation au sein de la Communauté européenne, dans une bande de fréquences de 5 GHz. Ce périphérique fonctionnera sous le contrôle du point d'accès afin de prévenir toute utilisation sur un canal occupé par un système radar situé dans le périmètre. La présence d'activités radar à proximité peut entraîner une interruption temporaire des communications de ce périphérique. La fonction de détection de radar du point d'accès entraînera le redémarrage automatique de l'utilisation du périphérique		

Modèle	Numéro de référence	Numéro de modèle
sur un canal libre de toute activité radar. Vous pouvez vous adresser au service de support technique localement responsable du réseau sans fil pour vérifier que le ou les périphériques du point d'accès sont correctement configurés pour une utilisation au sein de la Communauté européenne.		
In order to ensure compliance with the latest European standards, VoiceCatalyst 2.1.1 or newer or VoiceClient 3.9.1 or newer voice software must be loaded on A700 devices.		

Approbations de conformité pour les périphériques radio Bluetooth®

Les périphériques Vocollect équipés d'un module Bluetooth® intégré sont conçus pour être compatibles avec la plupart des normes applicables actuelles concernant les niveaux de sécurité de l'énergie à fréquence radio développées par l'IEEE et la FCC.

La marque et les logos Bluetooth sont détenus par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Vocollect est soumise à une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



Fabriqué aux États-Unis.

Vocollect
Pittsburgh, PA



For Users in the U.S.A. and Canada

Laser Compliance and Precaution

The A730 is registered with the CDRH as a Class 2 Laser Product (21 CFR Subchapter J, Part 1040). This product has a maximum output of 1 mW at 630-680 nm.

⚠ Avertissement: There are no user serviceable parts inside the A700. Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein, may result in hazardous laser light exposure of up to 1 mW at 630-680 nm.

📄 Remarque: There are no controls or adjustments provided for routine operation or maintenance of the A730.



Imager Compliance and Precaution

LED Safety - The scan engine in the A730 complies with IEC 62471:2006-07.

The scan engine in A730 is classified as Risk Group 1.

- Exempt (No photobiological hazards based on the limits defined in the standard)
- Risk Group 1 (Low-Risk – does not pose a hazard based on normal behavioral limitations on exposure)
- Risk Group 2 (Moderate-Risk – does not pose a serious risk due to the aversion response to very bright light sources or due to thermal discomfort)

Pour les utilisateurs en Europe

Conformité de l'imageur et précaution

Sécurité LASER - Le moteur du lecteur de l'A730 est conforme aux normes IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2008-05 : Classe 2 (1 mW, 630-680 nm).

Sécurité DEL - Le moteur du lecteur dans l'A730 est conforme aux normes IEC 62471:2006-07 / EN 62471:2008.

Le moteur du lecteur dans l'A730 est classé dans le groupe de risque 1.

- Exempt (aucun risque photobiologique en fonction des limites définies dans la norme)
- Groupe de risque 1 (risque faible – ne présente aucun danger selon les limitations comportementales normales à l'exposition)
- Groupe de risque 2 (risque modéré – ne présente aucun risque grave lié à la réponse instinctive qui consiste à détourner le regard d'une lumière particulièrement brillante ou découlant d'une gêne thermique)

Déclaration de conformité: RoHS

Directive 2011/65/CE du Parlement et du Conseil européens du 8 juin 2011

Réduction des substances dangereuses (RoHS)

Produits fabriqués par Vocollect

Tous les produits fabriqués livrés par Vocollect depuis le 1er janvier 2012 à des destinations concernées par la DIRECTIVE 2011/65/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPÉENS du 8 juin 2011 (RoHS 2) sont conformes à cette directive en matière de réduction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Les pièces utilisées ne dépassent pas les concentrations maximales en matière de poids des matériaux homogènes:

- 0,1% plomb (Pb)
- 0,1% chrome hexavalent (Cr6+)
- 0,1% diphényle polybromé (PBB)
- 0,1% diphényle éther polybromé (PBDE)
- 0,01% cadmium (Cd)

ou bénéficient d'une exception en ce qui concerne les limites ci-dessus comme défini dans l'annexe de la directive RoHS.

Produits fabriqués par des tiers et commercialisés par Vocollect

Vocollect a obtenu la garantie de tous ses fournisseurs de produits tiers que les versions de ces produits livrées par Vocollect depuis le 1er janvier 2012 à des destinations concernées par la DIRECTIVE 2011/65/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPÉENS du 8 juin 2011 (RoHS 2), sont conformes à cette directive en matière de réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Les pièces utilisées ne dépassent pas les concentrations maximales en matière de poids des matériaux homogènes:

- 0,1% plomb (Pb)
- 0,1% chrome hexavalent (Cr6+)
- 0,1% diphényle polybromé (PBB)
- 0,1% diphényle éther polybromé (PBDE)
- 0,01% cadmium (Cd)

ou bénéficient d'une exception en ce qui concerne les limites ci-dessus comme défini dans l'annexe de la directive RoHS.

L'index

A

accélérer la voix 26
 accessoires
 37, 39, 63
 ceintures 39
 périphériques Talkman 37
 Talkman, numéros de référence 63
 affichage 37
 Affichage Pidion BM-170 37
 allumer le périphérique 44
 appareils
 28
 nettoyage 28
 apparier
 38
 dispositif d'affichage avec périphérique 38
 application vocale
 44
 charger 44
 augmenter le volume de la voix 25

B

batterie A700
 32
 chargeur 32
 batterie froide 18
 batteries
 11, 16–18, 59
 caractéristiques techniques, périphérique A700 59
 charge, périphérique A700 16
 insérer dans un périphérique Talkman 17
 manipuler 11
 réchauffement 18
 retrait des périphériques Talkman 17
 bluetooth 21
 Bluetooth 38
 bouton 44
 boutons 37
 brevets 13

C

caractéristiques techniques
 39, 41, 57–60
 batterie A700 59
 ceintures 39
 chargeur de périphérique 6 baies A700 60
 chargeur de périphérique A700 60
 étuis 41
 Talkman A710 57
 Talkman A730 58
 Caractéristiques techniques
 57
 Talkman A720 57

casques-micros
 9
 à propos de 9
 ceintures
 39, 41
 caractéristiques techniques 39, 41
 tailles 39, 41
 changer
 25–26
 hauteur tonale 25
 locuteur 26
 vitesse 26
 voix 26
 volume 25
 charge de la batterie 21
 chargeur
 31, 60
 A700, caractéristiques techniques 60
 chargeur de batterie A700
 34
 DEL 34
 chargeur SRX2
 34
 DEL 34
 chargeurs
 31–33, 60, 63
 A700, caractéristiques techniques 60
 batterie A700 32
 chargeur de périphérique 6 baies A700 31
 montage mural 32–33
 montage mural A700 32–33
 numéros de référence 63
 clignotant 20–21, 34
 commandes 26
 communication en champ proche 21
 configuration
 84
 QTERM 84
 configuration du scanner 65
 configuration simplifiée
 18
 autres périphériques 18
 consignes de nettoyage 28
 copyright 3

D

danger 11
 DEL
 34
 chargeur srx2 34
 dépannage
 43–44
 le lecteur de codes-barres ne scanne pas 43
 le périphérique bippe 43
 n'entends rien dans le casque-micro 43

dépannage (*a continué*)

- ne charge pas d'application vocale 44
- périphérique ne charge pas de profil vocal d'opérateur 44
- périphérique ne répond pas si j'appuie sur les boutons 44
- périphérique ne s'allume pas 44
- périphérique se met hors tension 44
- problèmes avec l'équipement 43
- diminuer le ton de la voix 25
- diminuer le volume de la voix 25
- documentation sur le matériel, à propos de la 3

E

- écran 37
- élever le ton de la voix 25
- émission de bips 43
- enregistrement de profils vocal 83, 85–86
- enregistrement de profils vocaux 83
- étui
 - 41
 - caractéristiques techniques 41

F

- femme 26
- formation
 - 83–86
 - formation visuelle 84
 - profils vocal 83, 85–86
 - profils vocaux 83

H

- hauteur tonale
 - 25
 - changer 25
- homme 26

I

- indicateurs DEL 20

J

- jaune 21, 34
- Je n'entends rien dans le casque-micro 43

L

- locuteur
 - 26
 - changer 26

M

- messages d'erreur
 - 45, 51
 - numérotés 45
 - parlés 51
- messages d'erreur numérotés 45

- messages d'erreur parlés 51
- moins fort 25
- Mon lecteur de codes-barres ne scanne pas 43
- Mon périphérique ne charge pas d'application vocale 44
- Mon périphérique ne charge pas de profil vocal d'opérateur 44
- Mon périphérique ne répond pas si j'appuie sur les boutons 44
- Mon périphérique ne s'allume pas 44
- Mon périphérique se met constamment hors tension 44
- Montage du chargeur de batterie ou périphérique A700 33
- montage mural pour chargeur de A700 32

N

- ne scanne pas 43
- numéros de référence
 - 63
 - accessoires Talkman 63
 - chargeurs 63
 - périphériques Talkman 63

P

- périphérique A500
 - 38
 - appariement du dispositif d'affichage 38
- périphérique A700
 - 16–17, 21, 31, 41, 59–60
 - batterie 16
 - caractéristiques techniques des batteries 59
 - charge 16
 - chargeur 31
 - chargeur, caractéristiques techniques 60
 - insertion de batterie 17
 - retrait de la batterie 17
 - spécifications de l'étui 41
 - voyants DEL 21
- périphérique A700Pidion BM-170
 - 38
 - appariement de périphérique 38
 - appariement du dispositif d'affichage 38
- périphérique de formation visuelle QTERM
 - 84
 - configuration 84
- Périphérique de formation visuelle QTERM 84
- périphérique ne répond pas 44
- périphériques
 - 15, 28, 65
 - nettoyage 28
 - Talkman A710 15
 - Talkman A720 15
 - Talkman A730 65
- périphériques Talkman
 - 9, 17, 37, 63
 - à propos de 9
 - accessoires 37
 - numéros de référence 63
 - retrait de la batterie de 17
- plus élevé 25
- plus faible 25
- plus fort 25
- plus lent 26
- plus rapide 26

- problèmes avec l'équipement 43
- problèmes avec un périphérique
 - 43
 - émission de bips 43
- profil vocal
 - 44
 - charger 44
- profil vocal d'opérateur
 - 44
 - charger 44

R

- ralentir la voix 26
- régler la hauteur tonale 25
- régler la vitesse 26
- régler le volume 25
- renvoi 55
- renvoyer 55–56
- réparations
 - 55–56
 - emballage 55
- réseau 21
- retour 55–56
- rouge 20, 34

S

- s'éteindre 44
- santé de la batterie 21
- scannage
 - 15, 65
 - Talkman A730 15
- sécurité 10–11
- sécurité des batteries 11
- sexe 26
- symbolologies 65

T

- Talkman
 - 26, 63
 - accessoires, numéros de référence 63
 - commandes 26
- Talkman A700
 - 60
 - chargeur, caractéristiques techniques 60
- Talkman A710
 - 15, 57
 - Caractéristiques techniques 57
- Talkman A720
 - 15, 57
 - Caractéristiques techniques 57
- Talkman A730
 - 15, 58
 - caractéristiques techniques 58
- TouchConfig 18

V

- vert 20–21, 34
- vitesse
 - 26
 - changer 26
- voix
 - 24
 - réglage 24
- volume
 - 25
 - changer 25
- voyants DEL
 - 21
 - A700 21

